

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Información Financiera Requerida por la Superintendencia  
General de Entidades Financieras

Al 31 de marzo de 2012  
*(Con cifras correspondientes de 2011)*



**COOPESERVIDORES**  
*Gente ayudando gente*

Tel.: (506) 2243-9500  
Dirección: Calle 20, Avenida 3 bis y 5  
Apdo.: 5525-1000 San José, Costa Rica

20123481

30 de abril del 2012  
GG-98-2012

Señor  
Francisco Lay Solano  
Superintendente General  
SUGEF

REL. SUGEF  
2012 APR 30 PM 2:47

Estimado señor:

De conformidad con el acuerdo SUGEF-31-04, "Reglamento Relativo a la Información Financiera de Entidades, Grupos y Conglomerados Financieros", me permito adjuntar los Estados Financieros intermedios de Coopeservidores R.L. y sus respectivas notas, al 31 de marzo de los años 2011 y 2012.

Atentamente,

Lic Mario Campos Conejo  
Gerente Administrativo Financiero

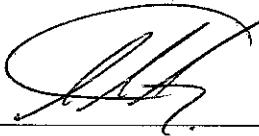
Imm

Coopeservidores, R.L.  
 Balance General  
 Al 31 de Marzo de 2012  
 (Con cifras correspondientes de 2011)  
 (En colones sin céntimos)

	<u>Notas</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>ACTIVOS</b>			
Disponibilidades	4	¢ 2,456,853,357	2,303,206,505
Efectivo		764,146,208	990,688,212
Banco Central		76,092,891	45,779,834
Entidades financieras del país		1,616,477,083	1,266,738,459
Productos por cobrar		137,175	-
Inversiones en instrumentos financieros	4 y 6	89,605,578,226	70,892,047,066
Mantenidas para negociar		11,219,864,437	14,379,734,807
Disponibles para la venta		77,544,990,632	55,923,778,128
Productos por cobrar		840,723,156	588,534,131
Cartera de créditos	5 y 7.a	158,501,839,625	141,821,427,987
Créditos vigentes		154,541,238,008	136,158,672,958
Créditos vencidos		5,825,342,278	8,355,644,842
Créditos en cobro judicial		606,391,909	455,319,410
Cuentas y productos por cobrar asociados a cartera de créditos		2,457,949,947	2,507,787,832
Estimación por incobrabilidad de cartera de crédito	7.c	(4,929,082,517)	(5,655,997,055)
Cuentas y comisiones por cobrar	8	51,832,297	39,233,623
Otras cuentas por cobrar		62,456,502	70,307,191
Estimación por deterioro		(10,624,205)	(31,073,568)
Bienes realizables	10	116,140,924	87,710,952
Bienes y valores adquiridos en recuperación de créditos		247,794,506	156,725,432
Otros bienes realizables		1,497,767	2,268,586
Estimación por deterioro y por disposición legal		(133,151,349)	(71,283,066)
Participaciones en el capital de otras empresas	9	2,431,801	2,380,293
Inmuebles, mobiliario y equipo, neto	11	4,291,689,033	3,773,098,013
Otros activos	12	4,267,284,062	3,585,481,931
Cargos diferidos		53,428,995	44,267,661
Activos Intangibles		1,346,718,699	1,386,177,204
Otros activos		2,867,136,369	2,155,037,066
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>		<u>¢ 259,293,649,326</u>	<u>222,504,586,371</u>

  
 MSc. Oscar Hidalgo Chaves  
 Gerente General

  
 Lic. Santos Lozano Galindo  
 Contador General

  
 MSc. David Galán Ramírez  
 Auditor Interno

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

Coopeservidores, R.L.  
Balance General  
Al 31 de Marzo de 2012  
(Con cifras correspondientes de 2011)  
(En colones sin céntimos)

	<u>Notas</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>			
<b>PASIVOS</b>			
Obligaciones con el Público	13	¢ 121,239,532,233	94,943,607,371
A la vista		3,799,580,854	2,557,837,304
A plazo		115,230,631,782	90,645,357,942
Cargos financieros por pagar		2,209,319,597	1,740,412,125
Obligaciones con entidades	14	70,344,590,828	67,077,333,416
A plazo		61,954,875,363	58,966,051,202
Otras obligaciones con entidades		7,999,324,261	7,676,966,601
Cargos financieros por pagar		390,391,204	434,315,614
Cuentas por pagar y provisiones	15	14,838,490,772	12,846,477,320
Provisiones		6,051,630,539	5,248,465,924
Otras cuentas por pagar diversas		8,786,860,233	7,598,011,397
Otros pasivos	16	3,709,640,571	3,915,540,451
Ingresos diferidos		198,339,071	334,606,332
Otros pasivos		3,511,301,500	3,580,934,118
<b>TOTAL DE PASIVOS</b>		<u>210,132,254,403</u>	<u>178,782,958,558</u>
 <b><u>PATRIMONIO</u></b>			
Capital social	17.a	32,984,523,651	29,107,141,391
Capital pagado		32,984,523,651	29,107,141,391
Ajustes al patrimonio		1,099,636,759	1,282,537,568
Superávit por reevaluación de inmuebles	17.b	1,299,388,972	1,299,388,972
Ajuste por valuación de inversiones disponibles para la venta		(41,555,032)	23,118,861
Ajuste por valuación de inversiones en respaldo de capital mínimo de funcionamiento y reserva de liquidez		(158,197,181)	(39,970,265)
Reservas patrimoniales	17.c	13,912,809,993	12,013,350,911
Resultado del período		1,164,424,519	1,318,597,943
<b>TOTAL DEL PATRIMONIO</b>		<u>49,161,394,922</u>	<u>43,721,627,813</u>
<b>TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO</b>		<u>¢ 259,293,649,326</u>	<u>222,504,586,371</u>
Cuentas contingentes deudoras	29	¢ 198,916,520	78,663,875
Otras cuentas de orden deudoras			
Cuenta de orden por cuenta por cuenta propia deudoras	29	¢ 315,252,530,779	313,784,509,233
Cuenta de orden por cuenta por cuenta terceros deudoras	29	¢ 1,433,987,781	5,600,591,657

  
M.Sc. Oscar Hidalgo Chaves  
Gerente General

  
Lic. Santos Lozano Galindo  
Contador General

  
M.Sc. David Galán Ramírez  
Auditor Interno


Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

Coopeservidores, R.L.  
Estado de Resultados  
Al 31 de Marzo de 2012  
(Con cifras correspondientes de 2011)  
(En colones sin céntimos)

	<u>Notas</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Ingresos Financieros			
Por disponibilidades	¢	588,216	-
Por inversiones en instrumentos financieros	19	1,230,951,140	1,014,602,876
Por cartera de créditos	20	7,222,926,300	6,796,866,406
Por ganancia por diferencias de cambios y UD, neto	21	12,234,704	8,033,850
Por ganancia instrumentos financieros disponibles para la venta	22	1,054,734	-
Por otros ingresos financieros	22	399,430,590	214,499,036
Total de Ingresos Financieros		<u>8,867,185,684</u>	<u>8,034,002,168</u>
Gastos financieros			
Por obligaciones con el público	24	3,200,157,682	2,660,837,013
Por obligaciones con entidades financieras	25	2,168,202,471	1,961,704,150
Por otras cuentas por pagar y provisiones		14,058,634	10,338,925
Por pérdidas por instrumentos financieros disponibles para la venta	26	-	-
Por otros gastos financieros	26	72,240,095	93,580,816
Total de gastos financieros		<u>5,454,658,881</u>	<u>4,726,460,903</u>
Por estimación de deterioro de activos		-	-
Por recuperación de activos y disminución de estimaciones y provisiones		259,602,257	137,715,445
RESULTADO FINANCIERO		<u>3,672,129,060</u>	<u>3,445,256,710</u>
Otros ingresos de operación			
Por comisiones por servicios		21,310,170	17,013,821
Por bienes realizables		368,200	-
Por ganancia por participaciones en el capital de otras empresas		-	-
Por otros ingresos operativos		5,613,290	335,091
Total otros ingresos de operación	23	<u>27,291,660</u>	<u>17,348,911</u>
Otros gastos de operación			
Por comisiones por servicios		38,546,585	31,239,282
Por bienes realizables		31,194,149	28,424,123
Por provisiones		218,913,126	155,988,220
Por otros gastos operativos		9,780,324	3,288,829
Total otros gastos de operación		<u>298,434,185</u>	<u>218,940,454</u>
RESULTADO OPERACIONAL BRUTO		<u>3,400,986,534</u>	<u>3,243,665,168</u>
Gastos administrativos			
Por gastos de personal	27	1,342,464,723	1,063,177,617
Por otros gastos de administración	28	839,229,003	799,756,720.73
Total gastos administrativos		<u>2,181,693,726</u>	<u>1,862,934,338</u>
RESULTADO OPERACIONAL NETO ANTES DE PARTICIPACIONES SOBRE LA UTILIDAD		1,219,292,808	1,380,730,830
Participación sobre el excedente		54,868,289	62,132,887
RESULTADO DEL PERIODO	¢	<u>1,164,424,519</u>	<u>1,318,597,943</u>

  
M.Sc. Oscar Hidalgo Chaves  
Gerente General


  
Lic. Santos Lozano Galindo  
Contador General


  
M.Sc. David Galán Ramírez  
Auditor Interno


Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

Coopeservidores, R.L.  
Estado de Cambios en el Patrimonio  
Al 31 de Marzo de 2012  
(Con cifras correspondientes de 2011)  
(En colones sin céntimos)

Notas	Capital social	Ajustes al patrimonio	Reservas patrimoniales	Resultados acumulados al principio del periodo	Total
Saldó al 01 de enero 2011	¢ 27,864,867,407	1,238,053,209	12,025,703,814	2,314,583,180	43,443,207,611
Resultado del periodo 2011	-	-	-	1,318,597,943	1,318,597,943
Distribución de excedentes del periodo 2010	-	-	-	(2,314,583,180)	(2,314,583,180)
Reservas legales y otras reservas estatutarias	-	-	-	-	-
Uso de reservas legales y otras reservas estatutarias	-	-	(12,352,903)	-	(12,352,903)
Aportes de capital cooperativo recibido en efectivo	1,242,273,983	-	-	-	1,242,273,983
Ajuste por valuación inversiones disponibles para la venta	-	44,484,359	-	-	44,484,359
Saldó al 31 de marzo del año 2011	29,107,141,391	1,282,537,568	12,013,350,911	1,318,597,943	43,721,627,813
Saldó al 01 de enero de 2012	33,162,526,854	1,123,641,395	13,963,668,382	2,589,556,713	50,839,393,345
Resultado del periodo 2012	-	-	-	1,164,424,519	1,164,424,519
Distribución de excedentes del periodo 2011	-	-	-	(2,589,556,713)	(2,589,556,713)
Reservas legales y otras reservas estatutarias	-	-	-	-	-
Uso de reservas legales y otras reservas estatutarias	-	-	(50,858,389)	-	(50,858,389)
Aportes de capital cooperativo recibido en efectivo	(178,003,204)	-	-	-	(178,003,204)
Ajuste por valuación inversiones disponibles para la venta	-	(24,004,636)	-	-	(24,004,636)
Saldó al 31 de marzo del año 2012	32,984,523,651	1,099,636,759	13,912,809,994	1,164,424,519	49,161,394,922

  
M.Sc. Oscar Hidalgo Chaves  
Gerente General

  
Lic. Santos Lozano Calindo  
Contador General

  
M.Sc. David Galán Ramirez  
Auditor Interno

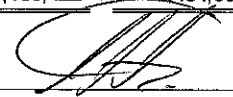
Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

Coopeservidores, R.L.  
Estados de Flujo de Efectivo  
Al 31 de Marzo de 2012  
(Con cifras correspondientes de 2011)  
(En colones sin céntimos)

	<u>Notas</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Flujo de efectivo de las actividades de operación			
Resultados del período	¢	1,164,424,519	1,318,597,943
Partidas aplicadas a resultados que no requieren uso de fondos			
Participación sobre excedentes		54,868,289	62,132,887
Garancias por diferencias de cambio y UD, netas		(12,234,704)	(8,033,850)
Pérdidas por estimación por deterioro de cartera de crédito		-	-
Reversión de provisiones		2,269,875	-
Pérdidas por otras estimaciones		26,467,506	17,590,253
Gastos por provisión para prestaciones sociales, neto de pagos		218,913,126	155,988,220
Depreciaciones y amortizaciones		231,289,466	235,807,620
Gastos por intereses del año		5,368,360,152	4,622,541,162
Ingreso por intereses del año		(8,453,877,440)	(7,811,469,282)
		(1,399,519,210)	(1,406,845,048)
Variación en los activos (aumento), o disminución			
Valores negociables		(1,631,844,612)	(4,834,028,565)
Créditos y avances de efectivo		(5,264,721,039)	(1,971,332,366)
Cuentas por cobrar		(15,676,378)	(36,081,042)
Bienes realizables		(37,760,088)	17,786,594
Intereses cobrados		8,614,323,940	7,908,813,236
Otros activos		(189,562,891)	(30,913,726)
Variación neta en los pasivos aumento, o (disminución)			
Obligaciones a la vista y a plazo		11,127,737,619	10,955,289,179
Otras cuentas por pagar y provisiones		977,723,387	429,806,095
Intereses pagados		(5,290,738,581)	(4,647,005,939)
Otros pasivos		46,819,813	371,399,600
		6,936,781,961	6,756,888,019
Flujos netos de efectivo de actividades de operación			
Flujos netos de efectivo usados en actividades de inversión			
Aumento en Instrumentos financieros (excepto mantenidos para negociar)		(55,531,703,347)	(50,344,923,307)
Disminución en instrumentos financieros (excepto mantenidos para negociar)		53,547,028,743	44,995,134,950
Adquisición de inmuebles mobiliario y equipo.		(383,381,119)	(112,408,202)
Venta de inmuebles mobiliario y equipo		62,990,973	20,381,797
Participaciones en efectivo en el capital de otras empresas		(32,706)	(100,000)
		(2,305,097,455)	(5,441,914,762)
Flujos netos de efectivo usados en las actividades de inversión			
Flujos netos de efectivo usados en actividades de financiamiento			
Otras obligaciones financieras nuevas		6,952,000,000	5,191,000,000
Pago de obligaciones		(8,198,681,453)	(5,985,716,196)
Pago de excedentes		(2,589,556,713)	(2,314,583,180)
Aportes de capital recibidos en efectivo		(178,003,204)	1,242,273,983
Reservas patrimoniales		(50,858,389)	(12,352,903)
		(4,065,099,759)	(1,879,378,296)
Recursos netos de efectivo usados en actividades de financiamiento			
Variación neta del efectivo y equivalentes		566,584,747	(564,405,039)
Efectivo y equivalentes al inicio del año		42,581,554,676	35,048,407,973
Efectivo y equivalentes al final del año	4 ¢	43,148,139,422	34,484,002,935

  
M.Sc. Oscar Hidalgo Chaves  
Gerente General

  
Lic. Santos Lozano Galindo  
Contador General

  
M.Sc. David Galán Ramírez  
Auditor Interno

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de diciembre de 2011

1. Resumen de operaciones y políticas importantes de contabilidad

(a) Operaciones

La Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L) (la Cooperativa) es una sociedad de responsabilidad limitada constituida y organizada en octubre de 1957 en la República de Costa Rica, América Central. Su sede central se localiza en el cantón central de la Provincia de San José, 350 metros norte del Hospital Nacional de Niños.

La Cooperativa es una unidad económica independiente, y no pertenece a ningún conglomerado o grupo financiero.

Coopeservidores, R.L, tiene como objetivos estimular el ahorro, y fomentar el crédito personal y solidario entre sus asociados (los empleados del Régimen de Servicio Civil, empleados del Estado y sus Instituciones, además de asociados por conveniencia establecidos en los estatutos), así como permitirles acceder a otros servicios financieros y solidarios permitidos por la ley, procurando el mejoramiento de las condiciones de vida de sus asociados y fomentando la educación cooperativa. Asimismo, participa en actividades a nivel nacional en defensa del interés cooperativo. Lo anterior se encuentra regulado por lo dispuesto en la Ley de Asociaciones Cooperativas No. 4179, Código de Trabajo, Ley Orgánica del Ministerio de Trabajo y Bienestar Social, y la ley 7391. Además debe de cumplir con las normas y disposiciones establecidas por la Ley Orgánica del Banco Central de Costa Rica y por la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF).

Al 31 de marzo de 2012, Coopeservidores, R.L. cuenta con 425 empleados (378 empleados en el 2011), mantiene en funcionamiento 26 sucursales (26 sucursales en el 2011), no posee cajeros automáticos bajo control, la información relevante acerca de la entidad como los servicios prestados se encuentran en su sitio Web oficial: <http://www.coopeservidores.fi.cr>.

(b) Bases para la preparación de los estados financieros

Los estados financieros han sido preparados con base en las disposiciones legales, reglamentarias y normativa contable emitida por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y por la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF).

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(c) Uso de estimaciones y juicios

La preparación de los estados financieros requiere que la Administración realice juicios, estimaciones y supuestos que afecten a la aplicación de las políticas contables y los montos registrados de activos, pasivos, ingresos y gastos. Los resultados reales pueden diferir de estas estimaciones.

Los estimados y los supuestos asociados se revisan sobre una base recurrente.

Las revisiones de los estimados contables se reconocen en los resultados del año, en el que el estimado es revisado y en cualquier período futuro que se afecte.

En particular, las siguientes notas describen la información concerniente a las áreas significativas que producen incertidumbre en las estimaciones y juicios adoptados al aplicar las políticas contables que tienen el efecto más significativo en el monto reconocido en los estados financieros.

- Deterioro – nota l.i
- Reevaluación de los activos fijos – nota 1.k
- Préstamo de cobro dudoso – nota 5.a
- Medición del valor razonable – nota 3 l

(d) Moneda extranjera

*i. Transacciones en moneda extranjera*

Los activos y pasivos mantenidos en moneda extranjera son convertidos a colones a la tasa de cambio prevaleciente a la fecha del balance general, con excepción de aquellas transacciones con tasas de cambio contractualmente acordadas. Las transacciones en moneda extranjera ocurridas durante el año son convertidas a las tasas de cambio que prevalecieron en las fechas de las transacciones. Las ganancias o pérdidas por conversión de moneda extranjera son reflejadas en los resultados del año.

*ii. Unidad monetaria y regulaciones cambiarias*

Los estados financieros y sus notas se expresan en colones (¢), la unidad monetaria de la República de Costa Rica.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Conforme a lo establecido en el plan de cuentas, los activos y pasivos deben de expresarse en colones utilizando el tipo de cambio de compra de referencia que divulga el Banco Central de Costa Rica. Al 31 de marzo de 2012, ese tipo de cambio se estableció en ₡502,58 y ₡513,58 por US \$1,00 para la compra y venta de divisas, respectivamente (₡495,66 y ₡506,16 al 31 de marzo de 2011).

*iii. Método de valuación de activos y pasivos*

Al 31 de marzo de 2012, los activos y pasivos denominados en dólares de los Estados Unidos de América fueron valuados al tipo de cambio de compra de ₡502,58 por US\$1,00 (₡495,66 por US\$1,00 en 2011). Lo anterior, de conformidad con las regulaciones establecidas por el Banco Central de Costa Rica.

(e) Instrumentos financieros

Se conoce como instrumentos financieros a cualquier contrato que origine un activo financiero en una compañía y a la vez un pasivo financiero o instrumento patrimonial en otra compañía. Los instrumentos financieros incluyen: inversiones, cartera de crédito, cuentas por cobrar, depósitos a la vista y a plazo, obligaciones y cuentas por pagar, e instrumentos financieros secundarios, según se indica más adelante.

*i. Clasificación*

Los instrumentos mantenidos para negociar son aquellos que Coopeservidores, R.L. mantiene con el propósito de generar utilidades en el corto plazo y que corresponden a fondos de inversión a la vista.

La cartera de créditos y las cuentas por cobrar se clasifican como instrumentos originados por Coopeservidores, R.L., puesto que se establecieron con el fin de proveer fondos a un deudor y no para generar utilidades a corto plazo.

Los activos disponibles para la venta son aquellos activos financieros que no se han mantenido para negociar, no han sido originados por Coopeservidores, R.L. ni se van a mantener hasta su vencimiento. Los instrumentos disponibles para la venta incluyen algunos títulos de deuda.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

*ii. Reconocimiento*

Coopeservidores, R.L reconoce los activos disponibles para la venta en el momento en que se compromete a adquirir tales activos. A partir de esa fecha, cualquier ganancia o pérdida originada de los cambios en el valor razonable de los activos se reconoce en el patrimonio.

*iii. Medición*

Los instrumentos financieros se miden inicialmente al costo, que incluye los costos de transacción.

Posterior al reconocimiento inicial, todos los activos negociables y disponibles para la venta se miden al valor razonable, excepto por las inversiones que no se cotizan en un mercado activo y cuyo valor razonable no se pueda medir de manera confiable, las cuales se registran al costo, incluyendo los costos de transacción menos las pérdidas por deterioro.

Todos los activos y pasivos financieros no negociables, préstamos y cuentas por cobrar, se miden al costo amortizado menos las pérdidas por deterioro. Cualquier prima o descuento se incluyen en el valor en libros del instrumento relacionado y se amortiza llevándolo al ingreso/gasto financiero.

*iv. Principios de medición del valor razonable*

El valor razonable de los instrumentos financieros se basa en su precio de mercado cotizado a la fecha de los estados financieros, sin incluir cualquier deducción por concepto de costos de transacción.

*v. Ganancias y pérdidas en mediciones posteriores*

Las ganancias y pérdidas producidas por una modificación en el valor razonable de los activos disponibles para la venta se reconocen directamente en el patrimonio hasta que una inversión se considere deteriorada, en cuyo momento la pérdida se reconoce en el estado de resultados. En el caso de la venta, cobro o disposición de los activos financieros, la ganancia o pérdida acumulada que se reconoce en el patrimonio se transfiere al estado de resultados.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

vi. *Liquidación de activos y pasivos financieros*

Un activo financiero se da de baja cuando Coopeservidores, R.L. pierde el control de los derechos contractuales que conforman al activo. Lo anterior ocurre cuando los derechos se hacen efectivos, se vencen o se ceden. En el caso de los pasivos financieros, estos se reconocen cuando se liquidan.

(f) Efectivo y equivalentes de efectivo

Coopeservidores, R.L. considera como efectivo y equivalentes de efectivo el saldo del rubro de disponibilidades; los depósitos a la vista y a plazo, así como las inversiones en instrumentos financieros mantenidas para negociar en una bolsa nacional de valores regulada que se mantienen con vencimientos originales a un plazo no mayor a dos meses.

(g) Inversiones

Las inversiones que mantiene Coopeservidores, R.L. con el fin de generar utilidades a corto plazo se clasifican como instrumentos mantenidos para negociar. Las inversiones restantes se clasifican como activos disponibles para la venta.

(h) Cartera de crédito

Los préstamos son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no se cotizan en un mercado activo y generalmente originando fondos a un deudor en calidad de préstamos. Los préstamos son inicialmente medidos al valor razonable más los costos de originación y cualquier medición subsecuente al costo amortizado utilizando el método de tasa de interés efectiva, excepto cuando Coopeservidores, R.L. elija registrar los préstamos y adelantos a valor razonable con cambios en resultados.

Los préstamos reestructurados consisten en activos financieros cuyas condiciones originales de plazo, interés, mensualidad o garantías han sido modificadas por dificultades de pago del deudor.

La cartera de crédito se presenta a su valor principal pendiente de cobro. Los intereses sobre los préstamos se calculan con base en el valor principal pendiente de cobro y las tasas de interés pactadas, y se contabilizan como ingresos bajo el método contable de acumulación. Adicionalmente, se tiene la política de no acumular intereses sobre aquellos préstamos cuyo capital ó intereses esté atrasado en más de 180 días.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Los préstamos en no acumulación de intereses se presentan a su valor estimado de recuperación aplicando la política de deterioro.

(i) Estimación por deterioro de la cartera de crédito

La cartera de créditos se valúa de conformidad con las disposiciones establecidas por SUGEF en el Acuerdo SUGEF 1-05, Las disposiciones más relevantes del acuerdo se resumen como sigue:

Todas las operaciones de crédito otorgadas a personas físicas o jurídicas cuyo saldo total adeudado (tal como lo define SUGEF) sea mayor a  $\text{¢}65.000.000$  (Grupo 1), son clasificadas considerando tres criterios básicos: el comportamiento de pago histórico suministrado por SUGEF, la morosidad en Coopeservidores, R.L al día del cierre mensual y el nivel de capacidad de pago de acuerdo con la información financiera suministrada por el deudor.

Las operaciones de crédito restantes, cuyo saldo total adeudado (tal como lo define SUGEF) sea menor o igual a  $\text{¢}65.000.000$  (Grupo 2), son clasificadas considerando solamente dos criterios: el comportamiento de pago histórico suministrado por SUGEF y la morosidad en la entidad al día del cierre mensual. El nivel de capacidad de pago de acuerdo con la información financiera suministrada por el deudor no se considera para la calificación regulatoria, sin embargo, es un elemento que sí es considerado para la toma de decisión del riesgo crediticio.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Para que un deudor sea calificado en una categoría de riesgo, éste debe cumplir con las condiciones de todos los parámetros de evaluación del cuadro adjunto. Asimismo, existen otras consideraciones particulares establecidas en la normativa que de no cumplirse definen la categoría de riesgo máxima que puede tener el cliente:

<b>Categoría de riesgo</b>	<b>Porcentaje de estimación</b>	<b>Morosidad</b>	<b>Comportamiento de pago histórico</b>	<b>Capacidad de pago</b>
A1	0,5%	igual o menor a 30 días	Nivel 1	Nivel 1
A2	2%	igual o menor a 30 días	Nivel 2	Nivel 1
B1	5%	igual o menor a 60 días	Nivel 1	Nivel 1 o Nivel 2
B2	10%	igual o menor a 60 días	Nivel 2	Nivel 1 o Nivel 2
C1	25%	igual o menor a 90 días	Nivel 1	Nivel 1, Nivel 2 o Nivel 3
C2	50%	igual o menor a 90 días	Nivel 1 o Nivel 2	Nivel 1, Nivel 2 o Nivel 3
D	75%	igual o menor a 120 días	Nivel 1 o Nivel 2	Nivel 1, Nivel 2, Nivel 3 o Nivel 4
E	100%	Mora mayor a 120 días	Nivel 3	Nivel 4

En el Acuerdo SUGEF 1-05 se establecen ciertos tipos de garantía que tienen un efecto mitigador sobre el saldo adeudado por un cliente, de manera que sobre los saldos sin cobertura se realice el cálculo de las estimaciones por incobrables de acuerdo con los porcentajes de estimación antes indicados.

La Cooperativa tiene como política interna mantener un saldo mínimo de acuerdo con el análisis de la Administración en la estimación para incobrables de la cartera de crédito bruta más los productos por cobrar, siempre y cuando no se encuentre dicho saldo de estimación por debajo del mínimo establecido en la normativa SUGEF 1-05 vigente. El análisis de la estimación se efectúa con base en los indicadores de riesgo de crédito y con base en la consideración de riesgo potencial adicional, según la matriz de transición de la cartera de pérdida no prevista.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

La estimación estructural es la que resulte de la aplicación de este acuerdo. La estimación ajustada es el monto absoluto que resulta de sumar el monto de la estimación estructural más los ajustes que determine la Administración según su política. Al 31 de marzo del 2012 y de 2011, la estimación estructural resultante de dicho análisis ascendió a ¢4.225.921.720 y ¢4.234.622.662 respectivamente.

Al 31 de marzo de 2012, de acuerdo con la consideración de la Administración sobre el riesgo potencial adicional y del cálculo de la estimación estructural. La estimación por deterioro de la cartera de crédito quedo establecida en un monto total de ¢4.929.082.517 (¢5.655.997.055 para el año 2011).

(j) Compensación de saldos

Los activos y pasivos financieros son compensados y el monto se reporta neto en los estados financieros, cuando Coopeservidores, R.L tiene el derecho legal de compensar estos saldos y cuando se tiene la intención de liquidarlos en una base neta.

(k) Inmuebles, mobiliario y equipo en uso

*i. Activos propios*

Los inmuebles, mobiliario y equipo en uso se registran al costo, neto de la depreciación y amortización acumuladas. Las mejoras significativas son capitalizadas, mientras que las reparaciones y mantenimientos menores que no extienden la vida útil o mejoran el activo son cargados directamente a gastos cuando se incurren.

Las propiedades son objeto de ajustes por revaluación, al menos cada cinco años mediante un avalúo hecho por un perito independiente. El efecto de esta reevaluación es llevado al patrimonio.

*ii. Activos arrendados*

Los arrendamientos que tiene Coopeservidores, R.L son operativos principalmente por el alquiler de locales para sucursales. Los contratos son cancelables y no implican contingencias que deban ser reveladas en los estados financieros.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

*iii. Desembolsos posteriores*

Los desembolsos incurridos para reponer componentes de inmuebles, mobiliario y equipo son capitalizados y contabilizados separadamente. Los desembolsos posteriores solo se capitalizan cuando incrementan los beneficios económicos futuros, si no se reconocen en el estado de resultados conforme se incurren.

*iv. Depreciación*

La depreciación y la amortización se cargan a las operaciones corrientes, utilizando el método de línea recta, sobre la vida útil estimada de los activos relacionados, tal como a continuación se señala:

Edificio	Vida útil-según peritaje
Vehículos	10 años
Mobiliario y equipo	10 años
Equipo cómputo	5 años
Mejoras a la propiedad arrendada	Duración del contrato o vida útil, el menor

(l) Deterioro de activo

El monto en libros de un activo se revisa en la fecha de cada balance general, con el fin de determinar si hay alguna indicación de deterioro. De haber tal indicación, se estima el monto recuperable de ese activo. La pérdida por deterioro se reconoce cuando el monto en libros de tal activo excede su monto recuperable; tal pérdida se reconoce en el estado de resultados para aquellos activos registrados al costo, y se reconoce como una disminución en la revaluación para los activos registrados a montos revaluados.

El monto recuperable de los activos equivale al monto más alto obtenido después de comparar el precio neto de venta con el valor en uso. El precio neto de venta equivale al valor que se obtiene en transacción libre y transparente. El valor en uso corresponde al valor actual de los flujos y desembolsos de efectivo futuros que se derivan del uso continuo de un activo y de su disposición al final.

Si en un período posterior disminuye el monto de una pérdida por deterioro y tal disminución se puede relacionar bajo criterios objetivos a una situación que ocurrió después del castigo, el castigo se ajusta a través del estado de resultados o de patrimonio según sea el caso.

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(m) Valor razonable

La determinación del valor razonable para activos y pasivos financieros para los cuales no se dispone de precios de mercado, requiere el uso de técnicas de valuación. Para los instrumentos financieros que se transan con poca regularidad y los precios son poco transparentes, el valor razonable es menos objetivo, ya que requiere juicios de valor sobre la liquidez, concentración de factores inciertos de mercado, supuestos de precios y otros factores que pueden afectar el instrumento específicamente.

Las técnicas de valuación incluyen modelos de valor presente de flujos de efectivo descontados, comparación con instrumentos similares, para los cuales si existen precios observables de mercado y otros modelos de valuación. Para cada tipo de instrumento y dependiendo de la complejidad de cada tipo, Coopeservidores, R.L. determina el modelo apropiado para que refleje el valor justo para cada tipo de instrumento. Estos valores no pueden ser observados como precios de mercado por la valoración de juicio implícito. Los modelos utilizados son revisados periódicamente son revisados a fin de actualizar los factores y poder obtener un valor que permita su valoración.

La Administración de Coopeservidores, R.L. considera que estas valoraciones son necesarias y apropiadas para presentar los instrumentos adecuadamente en los estados financieros.

(n) Bienes realizables

Los bienes realizables comprenden los bienes recibidos como cancelación parcial o total de préstamos que no se recuperan según los términos de pago establecidos. Los bienes realizables se registran al valor menor que resulta de la comparación de:

- El saldo contable correspondiente al capital, así como los intereses corrientes y los moratorios, los seguros y los gastos de administración derivados del crédito o cuenta por cobrar que se cancela.
- El valor de mercado a la fecha de incorporación del bien.

Para los bienes realizables que no fueren vendidos en el plazo de dos años, contados desde la fecha de su adquisición, de finalización de la producción ó de su retiro del uso, según corresponda, se debe registrar una estimación equivalente a su valor contable.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Mediante el comunicado C.N.S 413-10 del Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero, se establece sin excepción, que el registro contable de la estimación deberá constituirse gradualmente a razón de un veinticuatroavo mensual hasta completar el cien por ciento del valor contable del bien, y su registro iniciará a partir del cierre de mes en que el bien fue adquirido, producido para su venta ó dejado de utilizar.

(o) Otros activos

Las mejoras realizadas a las propiedades arrendadas se amortizan en el plazo de vigencia de los contratos y es calculada por el método de línea recta.

Los programas de cómputo se registran al costo. Se amortiza por el método de línea recta entre tres y cinco años plazo, ó conforme a la duración del licenciamiento de uso.

(p) Cuentas por pagar y otras cuentas por pagar

Las cuentas por pagar y otras cuentas por pagar se registran al costo amortizado.

(q) Provisiones

Una provisión es reconocida en el balance general, cuando Coopeservidores, R.L. adquiere una obligación legal o contractual como resultado de un evento pasado y es probable que se requiera un desembolso económico para cancelar tal obligación. La provisión realizada es aproximada a su valor de cancelación, no obstante puede diferir del monto definitivo. El valor estimado de las provisiones, se ajusta a la fecha del balance general afectando directamente el estado de resultados.

(r) Participación sobre los excedentes

De acuerdo con los estatutos y el artículo 80 de la Ley de Asociaciones Cooperativas, las participaciones sobre los excedentes para las entidades afectadas por la ley indicada, son las siguientes:

<u>Detalle</u>	<u>Porcentaje</u>
CENECOOP	2,5%
CONACOOP	1%
ORGANISMOS DE INTEGRACIÓN	1%

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(s) Reserva legal

De conformidad con el artículo 26 de la Ley de Regulación de la Actividad de Intermediación Financiera de las Organizaciones Cooperativas, las Cooperativas de ahorro y crédito deben destinar anualmente no menos de 10% de sus excedentes a la constitución de una reserva hasta que alcance 20% del capital social, que servirá para cubrir pérdidas cuando los resultados netos del período resulten insuficientes.

(t) Reservas patrimoniales

De conformidad con los estatutos y los artículos 81, 82 y 83 de la Ley de Asociaciones Cooperativas, Coopeservidores, R.L. destina parte de los excedentes netos anuales a las siguientes reservas estatutarias:

- i. 10% para la formación de la reserva legal,
- ii. 6% para la formación de una reserva de bienestar social para satisfacer riesgos sociales que no estén cubiertos por el régimen social de Costa Rica, en beneficio de los asociados y de los empleados.
- iii. 5% para la formación de una reserva de educación para fines educativos y la divulgación de los principios de la doctrina cooperativa. Esta reserva se incrementa adicionalmente con el 40% de la participación de CENECOOP (2,5%) en los excedentes del período (40% del 2,5%=1%), al estar asociados a la Cooperativa más del 95% de sus trabajadores.
- iv. 25% para la formación de una reserva de fortalecimiento patrimonial.

(u) Fondo de mutualidad

Coopeservidores, R.L. administra un fondo de mutualidad solidario que permite la protección en caso de fallecimiento del asociado o su conyugue no asociado mediante la creación de un beneficio y de un auxilio funerario. Este fondo se rige por lo establecido en el artículo 23 de la ley 6756 de la Ley de Asociaciones Cooperativas y mediante el Reglamento de Fondo de Mutualidad aprobado por el Consejo de Administración de la Cooperativa.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de marzo de 2012, la cobertura mutual por el fallecimiento del asociado o su conyugue es hasta el ciento por ciento del monto fijado, cuando el asociado tenga como mínimo treinta y seis meses de afiliación y pago continuo de la prima mensual, en caso contrario se pagará en forma proporcional al tiempo transcurrido y las cuotas aportadas. La asignación de los beneficios del Fondo de Mutualidad es el siguiente:

<u>Concepto</u>	<u>Asociados con menos de 10 y más de 3 años de permanencia</u>	<u>Asociados con 10 años o más de permanencia</u>
Beneficio asociado	¢ 6.000.000	7.000.000
Beneficio cónyuge no asociado	3.000.000	3.500.000
Cuota a partir del 1 de marzo de 2010	¢ <u>3.000</u>	<u>3.000</u>

(v) Fondo mutual de contingencias

Coopeservidores, R.L. administra un fondo mutual de contingencias para proteger a los asociados créditohabientes y liberar de responsabilidad legal a los fiadores de los asociados que a la fecha de su defunción tengan operaciones de crédito pendientes con la Cooperativa.

El 14 de junio de 2011, en la sesión 24-11 el Consejo de Administración, con base en lo que establece el artículo 46 de la Ley de Asociaciones Cooperativas, decidió modificar el “Reglamento del Fondo Mutual de Contingencias”, estableciendo en el artículo 10 de ese reglamento, que “al menos una vez al año la administración deberá realizar un estudio técnico con el fin de actualizar y recomendar al Consejo de Administración, el saldo mínimo requerido del FMC. Al menos cada dos años se contratará un profesional independiente para que valide la sostenibilidad del FMC”.

(w) Superávit por revaluación

El valor de dichos activos se revisa mediante avalúos de peritos independientes, los cuales deben efectuarse al menos una vez cada cinco años, el último avalúo realizado fue para el año 2009.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

El superávit por revaluación que se incluye en el patrimonio se puede trasladar directamente a los resultados acumulados de ejercicios anteriores en el momento de su realización. La totalidad del superávit se realiza cuando los activos se retiran de circulación o se dispone de ellos. El traslado del superávit por revaluación a los resultados acumulados de ejercicios anteriores no se registra a través del estado de resultados.

(x) Impuesto sobre la renta

*i. Corriente*

De acuerdo con el artículo 3, inciso e) de la Ley del Impuesto sobre la Renta y con base en el artículo 78 de la Ley de Asociaciones Cooperativas y Creación del Instituto Nacional de Fomento Cooperativo, Coopeservidores, R.L se encuentra exenta del pago de impuesto sobre la renta; no obstante está obligada por la Ley 7293 del 3 de abril de 1992 a retener y pagar 5% de impuesto sobre la renta sobre los excedentes distribuidos a sus asociados.

*ii. Diferido*

Coopeservidores, R.L se encuentra exenta del pago de impuesto sobre la renta por lo que no se reconoce impuesto sobre la renta diferido.

(y) Reconocimientos de ingresos y gastos

*i. Por intereses*

Los intereses sobre las colocaciones, inversiones en valores y otras cuentas por cobrar y obligaciones se registran por el método de acumulación o devengado, con base en el saldo principal pendiente y el interés pactado.

En los créditos y otras cuentas por cobrar que tienen atraso de más de 180 días se sigue el criterio de suspender el registro del ingreso por intereses hasta que se haga efectivo. El principal y los intereses acumulados por esas colocaciones, inversiones y otras cuentas por cobrar requieren una estimación conforme las disposiciones de la SUGEF.

La amortización de primas y descuentos sobre las inversiones se debe registrar por el método del interés efectivo.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

ii. *Ingreso por comisiones*

Las comisiones se originan por servicios que presta la Cooperativa. Las comisiones se reconocen cuando el servicio es brindado. En el caso que la comisión se difiera, se reconoce durante el plazo del servicio, calculado sobre una base de interés efectivo cuando la comisión esté en exceso de los costos incurridos para el otorgamiento del servicio o en el caso de comisiones por el otorgamiento de créditos se tratan como ajustes al rendimiento efectivo. Si hay exceso de ingresos sobre costos para generar estas comisiones, se difiere en la vida de los créditos y se presenta como un ingreso diferido.

(z) Prestaciones legales

Un 3% se traslada al fondo de capitalización laboral como anticipo al pago de cesantía. De acuerdo con las leyes laborales, se establece el pago de auxilio de cesantía equivalente a 20 días por cada año de trabajo hasta un máximo de ocho períodos, efectivos a la muerte, retiro por pensión o separación del empleado sin causa justa. El auxilio de cesantía no es operante cuando el empleado es despedido con causa justificada.

Coopeservidores, R.L ha definido como política que se reconocerá el auxilio por cesantía por todos los años laborados y los intereses que se generen de su acumulación, a todos los trabajadores que renuncien voluntariamente, de acuerdo con la siguiente tabla de antigüedad:

<u>Meses</u>	<u>Porcentaje</u>	<u>Meses</u>	<u>Porcentaje</u>	<u>Meses</u>	<u>Porcentaje</u>
3	15%	8	40%	2 años y 1 día	70%
4	20%	9	45%	3 años y 1 día	80%
5	25%	10	50%	4 años y 1 día	90%
6	30%	11	55%	5 años en	100%
7	35%	12	60%	Adelante	100%

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

2. Activos sujetos a restricciones

Al 31 de marzo, los activos sujetos a restricciones se detallan como sigue:

<u>Activo restringido</u>	<u>31 de marzo de</u>		<u>Causa de restricción</u>
	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
Inversiones en valores y depósitos Disponibles para la Venta	¢ 22,210,988,898	18,376,240,711	Reserva de liquidez
Inversiones en valores y depósitos Vencidos o Restringidos	12,504,642,632	9,190,024,449	Garantía de obligaciones
Cartera de créditos	83,795,154,498	89,296,865,022	Garantías recibidas en poder de terceros
	¢ <u>118,510,786,028</u>	<u>116,863,130,182</u>	

3. Saldos y transacciones con partes relacionadas

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, los saldos y transacciones con se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>			
	<u>2012</u>		<u>2011</u>	
	<u>Ahorros</u>	<u>Créditos</u>	<u>Ahorros</u>	<u>Créditos</u>
Grupo Vinculado	¢ <u>466,022,647</u>	<u>576,532,015</u>	<u>256,815,242</u>	<u>389,561,693</u>

La concentración de operaciones crediticia interanual se ha mantenido en bajos niveles (menor al 1% de participación en el saldo de cartera total).

Al 31 de marzo de 2012, el total de salarios del personal de la Cooperativa con vínculo por gestión fue de ¢97.060.135 (¢85.642.267 en el 2011).

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

4. Efectivo y equivalentes de efectivo

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, las disponibilidades (efectivo y equivalentes de efectivo) se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Disponibilidades	¢ 2,456,853,357	2,303,206,505
Inversiones en valores y depósitos	89,605,578,226	70,892,047,066
Inversiones con vencimientos mayores a dos meses o comprometidas	(48,914,292,161)	(38,711,250,636)
	¢ 43,148,139,422	34,484,002,935

5. Administración de riesgo

Coopeservidores R.L. está expuesto a los siguientes riesgos por el uso de instrumentos financieros y por las actividades propias de intermediación y de servicios financieros:

- (a) Riesgo de crédito
- (b) Riesgo de liquidez
- (c) Riesgo de mercado, que incluye:
  - i. Riesgo de tasas de interés y
  - ii. Riesgo cambiario

La Cooperativa aplica un modelo de gestión integral de los riesgos que consiste en identificar, medir, controlar y monitorear los diferentes riesgos a los que está expuesta, entre ellos: riesgo de crédito, liquidez, mercado (que incluye tasas y cambiario), operativo, en la seguridad de la información y en el cumplimiento de la Ley 8204. Dicha gestión está basada en los lineamientos internos y externos establecidos.

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Para tal efecto se realiza un constante seguimiento de todos los riesgos específicos de la entidad; además se ha establecido un Comité de Riesgos encargado de velar por el cumplimiento de las directrices vigentes en la organización. Los reportes deben ser generados oportunamente al Consejo de Administración, Gerente General y, cuando sea necesario o apropiado, a otros personeros de la Cooperativa.

La Cooperativa es supervisada y monitoreada por parte de la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF), la Auditoría Interna, la Auditoría Externa y Comités Internos.

(a) Riesgo crediticio

El riesgo crediticio surge de la eventualidad de pérdidas por incumplimiento de las obligaciones de pago por parte de los acreditados; así como, pérdidas de valor por el simple deterioro en la calidad crediticia.

En este aspecto la Cooperativa posee políticas claras y procedimientos bien definidos para una sana gestión de crédito. Contempla lo estipulado en la normativa de SUGEF 1-05, los procesos claves de otorgamiento, tramitación, control y seguimiento del crédito; además se definen los límites, responsabilidad y parámetros para un ambiente apropiado de mitigación del riesgo crediticio.

El área de gestión de riesgos realiza el monitoreo periódico, mediante indicadores de riesgo de crédito orientados al análisis de concentraciones, morosidad, cobertura, madurez de cartera, recuperación, cosecha del crédito, migración, probabilidad de incumplimiento, exposición crediticia y pérdida esperada.

Además la Cooperativa tiene como política interna mantener un saldo mínimo de acuerdo con el análisis de la Administración en la estimación para incobrables de la cartera de crédito bruta más los productos por cobrar, siempre y cuando no se encuentre dicho saldo de estimación por debajo del mínimo establecido en la normativa SUGEF 1-05 vigente. El análisis de la estimación se efectúa con base en los indicadores de riesgo de crédito y con base en la consideración de riesgo potencial adicional, según la matriz de transición de la cartera de pérdida no prevista.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Cartera de crédito por categoría de riesgo

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, la clasificación de la cartera de crédito de acuerdo con su categoría de riesgo es la siguiente:

Grupo 1	Principal	31 de marzo de 2012	
		Productos por cobrar	Estimación
A1	322,554,768	2,517,370	601,050
B1	251,241,192	2,214,643	2,894,200
Total criterio 1	<u>573,795,960</u>	<u>4,732,013</u>	<u>3,495,250</u>
Grupo 2			
A1	147,499,351,292	2,019,791,488	632,284,389
A2	2,341,117,737	37,977,933	34,662,695
B1	589,756,687	21,105,179	22,487,648
B2	320,242,309	13,031,602	24,036,882
C1	363,905,037	15,395,382	79,947,808
C2	260,312,212	12,947,371	82,652,282
D	152,352,487	8,930,024	115,993,303
E	8,872,138,474	264,382,352	3,230,361,463
Total criterio 2	<u>160,399,176,235</u>	<u>2,393,561,331</u>	<u>4,222,426,470</u>
Exceso	-	-	703,160,797
Total cartera	<u>160,972,972,195</u>	<u>2,398,293,344</u>	<u>4,929,082,517</u>

Al 31 marzo de 2012 se tiene un saldo de ¢59.656.603 por concepto de pólizas y gastos legales relacionados con operaciones crediticias.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

		<u>31 de marzo de 2011</u>		
		<u>Productos por</u>		<u>Estimación</u>
<u>Grupo 1</u>		<u>Principal</u>	<u>cobrar</u>	
A1	¢	553,042,774	5,562,367	550,180
Total criterio 1		<u>553,042,774</u>	<u>5,562,367</u>	<u>550,180</u>
<u>Grupo 2</u>				
A1		130,004,421,579	1,977,104,118	564,645,368
A2		2,452,831,970	46,755,617	41,263,447
B1		1,111,146,726	39,911,085	43,370,605
B2		500,504,715	20,435,544	32,570,050
C1		440,902,757	18,682,758	98,694,664
C2		262,724,439	13,522,048	88,919,582
D		209,202,906	16,043,591	162,552,601
E		9,434,859,343	330,875,314	3,202,056,165
Total criterio 2		<u>144,416,594,435</u>	<u>2,463,330,073</u>	<u>4,234,072,482</u>
Exceso		-	-	1,421,374,394
Total cartera	¢	<u>144,969,637,210</u>	<u>2,468,892,441</u>	<u>5,655,997,055</u>

Al 31 marzo de 2011 se tiene un saldo de ¢38.895.392 por concepto de pólizas y gastos legales relacionados con operaciones crediticias.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Cartera de crédito por tipo de garantía

Los créditos con garantía fiduciaria (aval) representan un 44,38% (46,16% en el 2011) del saldo total de la cartera neta, seguido por las operaciones con garantía real como respaldo (líneas hipotecarias) con un 29,16% (25,62% en el 2011); y luego están las operaciones que presentan firma del deudor en pagaré como respaldo con un 23,47% (26,42% en el 2011). Al 31 de marzo de 2012 y de 2011 se detallan de la siguiente manera:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Fiduciaria	€ 70,338,861,625	65,469,070,391
Sin fiador	37,206,557,941	37,470,115,530
Hipotecaria	46,211,831,866	36,334,104,939
Títulos valores	7,198,163,390	5,664,008,910
Prendaria	17,557,373	32,337,440
Aportes patrimoniales	-	-
	<u>160,972,972,195</u>	<u>144,969,637,210</u>
Intereses cartera crédito	2,457,949,947	2,507,787,832
Estimación por incobrables	(4,929,082,517)	(5,655,997,055)
	<u>€ 158,501,839,625</u>	<u>141,821,427,987</u>

Cartera de crédito por tipo de actividad económica

Se ha mantenido en el tiempo la estructura actual del mercado, dirigido los recursos al sector consumo, con diferentes tipos de garantía que respaldan las operaciones en estas actividades.

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Consumo	€ 138,522,217,369	126,398,488,838
Vivienda	22,450,754,826	18,571,148,372
	<u>160,972,972,195</u>	<u>144,969,637,210</u>
Intereses cartera crédito	2,457,949,947	2,507,787,832
Estimación por incobrables	(4,929,082,517)	(5,655,997,055)
	<u>€ 158,501,839,625</u>	<u>141,821,427,987</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Cartera de crédito por morosidad

La entidad mantiene bajos niveles de morosidad, exactamente el 97,5% (96% en el 2011) del saldo de la cartera se encuentra al día:

	<u>31 de marzo de</u>	
	2012	2011
Al día	¢ 154,541,238,008	136,158,672,958
De 1 a 30 días	3,285,824,278	4,707,675,543
De 31 a 60 días	1,257,406,040	1,894,004,599
De 61 a 90 días	643,387,331	767,590,738
De 91 a 120 días	223,808,784	328,724,671
De 121 a 180 días	123,954,647	330,463,020
Más de 180 días	290,961,197	327,186,272
Cobro judicial	606,391,909	455,319,410
	<u>160,972,972,195</u>	<u>144,969,637,210</u>
Intereses cartera crédito	2,457,949,947	2,507,787,832
Estimación por incobrables	(4,929,082,517)	(5,655,997,055)
	<u>¢ 158,501,839,625</u>	<u>141,821,427,987</u>

Monto y número de préstamos sin acumulación de intereses

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, Coopeservidores, R.L. totaliza 526 préstamos por ¢290.961.197 y 636 préstamos por ¢715.988.152 respectivamente en los cuales ha cesado la acumulación de intereses.

Préstamos en proceso de cobro judicial

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, Coopeservidores, R.L. tiene 497 y 247 operaciones de crédito en proceso de cobro judicial por ¢606.391.909 (0,38% de la cartera) y ¢455.319.410 (0,32% de la cartera), respectivamente.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Concentración de la cartera en deudores individuales o por grupo de interés económico:

<u>Rango</u>	<u>31 de marzo de</u>			
	<u>2012</u>		<u>2011</u>	
	<u>Saldo</u>	<u>Número Deudores</u>	<u>Saldo</u>	<u>Número Deudores</u>
Hasta ¢2,350,000,000 (¢2.050.000.000 en el 2011)	¢ 160,972,972,195	36,353	144,969,637,210	37,040
	<u>160,972,972,195</u>		<u>144,969,637,210</u>	
Intereses cartera crédito	2,457,949,947		2,507,787,832	
Estimación por incobrables	(4,929,082,517)		(5,655,997,055)	
	¢ <u>158,501,839,625</u>	<u>36,353</u>	<u>141,821,427,987</u>	<u>37,040</u>

(b) Riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez está relacionado con la capacidad de la entidad financiera para atender los compromisos adquiridos en el corto plazo. Las áreas propensas al riesgo se asocian a las disponibilidades, el crédito, las inversiones, obligaciones con el público y obligaciones en entidades financieras.

La Cooperativa ha adoptado políticas y controles en cada una de las áreas señaladas anteriormente; con el fin de lograr, un adecuado calce de los vencimientos de sus activos y pasivos financieros; además, se analiza en forma periódica el indicador de riesgo de liquidez y calce de plazos. El propósito de este plan de gestión es velar por el cumplimiento de los parámetros financieros establecidos por la entidad y la normativa prudencial de la SUGEF.

Adicionalmente se cuenta con un plan de contingencias para la liquidez; el cual se activa, en caso de un descalce de activos sobre pasivos líquidos y se mantiene un buen nivel de inversiones en valores para hacer frente a las operaciones de corto plazo, en caso de ser necesario.

Los indicadores de riesgos de liquidez se encuentran dentro de los parámetros aceptables por la normativa vigente.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Se han diseñado indicadores de liquidez, calces de plazos en bandas adicionales de tiempo, análisis de concentración y volatilidad de cada una de las fuentes de financiamiento con el fin de identificar y anticipar la volatilidad de los fondos.

Al 31 de marzo de 2012, el calce de plazos de activos y pasivos expresado en miles de colones es como sigue:

Coopeservidores R.L.  
Calce de Plazos Moneda Nacional  
Al 31 marzo 2012  
(En miles de colones)

Concepto	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Partidas		Total General
								vencidas a más 30 días	vencidas a más 30 días	
Recuperación de activos										
Disponibilidades	2,072,829	-	-	-	-	-	-	-	-	2,072,829
Inversiones	10,287,293	14,667,915	11,551,392	10,403,540	10,368,928	15,353,326	2,235,396	-	-	74,867,789
Cartera de crédito	455,127	3,543,689	1,401,934	1,420,252	4,376,189	9,245,474	131,570,819	10,564,465	-	162,577,948
Total recuperación de activos	12,815,248	18,211,604	12,953,325	11,823,793	14,745,117	24,598,800	133,806,215	10,564,465	-	239,518,566
Vencimiento de pasivos										
Obligaciones con el público	3,171,466	9,985,061	7,726,272	7,247,365	26,042,601	38,278,559	11,339,729	-	-	103,791,054
Obligaciones con entidades financieras	-	2,008,310	1,911,484	4,890,049	12,751,532	11,209,286	36,215,972	-	-	68,986,633
Cargos por pagar	-	753,089	240,359	195,997	556,604	591,341	75,962	-	-	2,413,353
Total vencimiento de pasivos	3,171,466	12,746,461	9,878,115	12,333,412	39,350,737	50,079,186	47,631,663	-	-	175,191,039
Diferencia	9,643,782	5,465,144	3,075,211	(509,619)	(24,605,620)	(25,480,387)	86,174,552	10,564,465	-	64,327,527

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Coopeservidores R.L.  
Calle de Plazos Moneda Extranjera  
Al 31 marzo 2012  
(En miles de colones)

502.58

Concepto	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Partidas vencidas a más 30 días	Total General
Recuperación de activos									
Disponibilidades	384,025	-	-	-	-	-	-	-	384,025
Inversiones	932,572	1,389,201	2,504,957	7,638,490	204,331	925,089	1,143,150	-	14,737,789
Cartera de crédito	462	10,690	7,045	7,084	21,486	42,385	518,338	245,484	852,974
Total recuperación de activos	1,317,058	1,399,891	2,512,003	7,645,574	225,817	967,473	1,661,488	245,484	15,974,788
Vencimiento de pasivos									
Obligaciones con el público	628,115	1,496,940	1,422,236	1,177,981	4,476,899	5,296,143	740,846	-	15,239,159
Obligaciones con entidades financieras	-	38,143	38,429	38,717	117,022	239,310	495,947	-	967,567
Cargos por pagar	4,292	16,932	21,136	20,041	65,848	53,911	4,200	-	186,358
Total vencimiento de pasivos	632,407	1,552,014	1,481,800	1,236,738	4,659,769	5,589,363	1,240,992	-	16,393,084
Diferencia	684,652	(152,123)	1,030,202	6,408,836	(4,433,952)	(4,621,890)	420,496	245,484	(418,296)

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de marzo de 2011, el calce de plazos de activos y pasivos expresado en miles de colones es como sigue:

Coopeservidores R.L.  
Calce Plazos Moneda Nacional  
Al 31 marzo 2011  
(En miles de colones)

Concepto	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Partidas vencidas a más 30 días	Total General
Recuperación de activos:									
Disponibilidades	1,878,127	-	-	-	-	-	-	-	1,878,127
Inversiones	10,161,480	10,006,063	6,147,236	2,296,479	10,935,279	11,082,587	4,201,185	-	54,830,309
Cartera de crédito	494,503	3,527,356	1,460,723	1,496,136	4,300,694	9,012,226	114,344,288	11,959,655	146,595,581
Total recuperación de activos	12,534,110	13,533,419	7,607,959	3,792,615	15,235,973	20,094,813	118,545,473	11,959,655	203,304,017
Vencimiento de pasivos									
Obligaciones con el público	2,024,204	8,237,511	5,868,077	5,569,906	21,842,453	26,255,258	7,816,629	-	77,614,038
Obligaciones con entidades financieras	-	2,159,133	2,051,939	2,074,837	6,637,201	15,943,866	36,363,562	-	65,230,538
Cargos por pagar	-	701,211	171,169	148,200	439,528	436,423	75,210	-	1,971,742
Total Vencimiento de Pasivos	2,024,204	11,097,855	8,091,186	7,792,943	28,919,182	42,635,547	44,255,402	-	144,816,318
Diferencia	10,509,906	2,435,564	(483,227)	(4,000,328)	(13,683,209)	(22,540,734)	74,290,071	11,959,655	58,487,699

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Coopeservidores R.L.  
Calle Plazos Moneda Extranjera  
Al 31 marzo 2011  
(En miles de colones)

495.66

Concepto	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Partidas vencidas a más 30 días	Total General
Recuperación de activos:									
Disponibilidades	425,079	-	-	-	-	-	-	-	425,079
Inversiones	4,218,356	1,045,762	5,026,295	3,539,440	1,290,711	773,588	167,586	-	16,061,738
Cartera de crédito	5,886	13,797	8,821	8,884	27,031	55,717	761,707	-	881,844
Total recuperación de activos	4,649,322	1,059,559	5,035,116	3,548,324	1,317,742	829,305	929,293	-	17,368,662
Vencimiento de pasivos									
Obligaciones con el público	533,634	2,663,484	1,890,307	1,415,641	4,027,189	4,452,451	606,452	-	15,589,158
Obligaciones con entidades financieras	-	32,443	32,664	31,778	80,584	164,795	1,070,216	-	1,412,479
Cargos por pagar	-	57,039	15,970	19,002	67,188	40,077	3,710	-	202,985
Total Vencimiento de Pasivos	533,634	2,752,965	1,938,941	1,466,421	4,174,962	4,657,323	1,680,377	-	17,204,622
Diferencia	4,115,688	(1,693,407)	3,096,175	2,081,903	(2,857,219)	(3,828,017)	(751,084)	-	164,039

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(c) Riesgo de tasas de interés

Es la exposición a pérdidas debido a fluctuaciones en las tasas cuando se presentan descalces en los plazos de las carteras activas y pasivas, sin contarse con la flexibilidad para un ajuste oportuno.

Se evalúa la sensibilidad de los activos y pasivos a variación en tasas de interés mediante la elaboración de brechas por plazos y el indicador de riesgo de tasas. La política interna, es más conservadora con respecto al indicador interno de riesgo establecido por la SUGEF; al cual, se le da control y seguimiento continuo.

Asimismo se cuenta con un sistema de medición y monitoreo, así como un sistema de control interno, con el fin de detectar las fuentes del riesgo de tasas de interés y que se evalúe el efecto de los cambios en las tasas de modo que sea consistente con el alcance de sus actividades, dicho sistema mide la vulnerabilidad a pérdidas bajo condiciones críticas del mercado (incluyendo la falla de supuestos clave). El indicador de riesgo de tasas de interés se encuentra dentro de los parámetros aceptables por la normativa vigente.

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Reporte de Brechas Moneda Nacional  
AL 31 marzo 2012  
(En miles de colones)

Activos sensibles a variaciones en tasas de interés							
Cuentas	1-30 días	31-90 días	91-180 días	181-360 días	361-720 días	Más de 720 días	Total
Inversiones	25,965,998	22,336,730	10,806,327	15,931,043	1,308,015	-	76,348,113
Cartera de Crédito	163,511,492						163,511,492
	189,477,490	22,336,730	10,806,327	15,931,043	1,308,015	-	239,859,605
Pasivos sensibles a variaciones en tasas de interés							
Obligaciones con el público	13,292,960	15,359,344	27,392,903	42,027,413	12,750,837	-	110,823,456
Obligac con entidades financieras	69,712,717						69,712,717
	83,005,677	15,359,344	27,392,903	42,027,413	12,750,837	-	180,536,173
Diferencia	106,471,814	6,977,386	(16,586,576)	(26,096,370)	(11,442,822)	-	59,323,432

Reporte de Brechas Moneda Extranjera  
AL 31 marzo 2012  
(En miles de colones)

Activos sensibles a variaciones en tasas de interés							
Cuentas	1-30 días	31-90 días	91-180 días	181-360 días	361-720 días	Más de 720 días	Total
Inversiones ME	2,377,435	10,121,611	264,733	1,031,541	1,191,017	-	14,986,336
	2,377,435	10,121,611	264,733	1,031,541	1,191,017	-	14,986,336
Pasivos sensibles a variaciones en tasas de interés							
Obligaciones con el público ME	2,132,476	2,622,492	4,555,073	5,471,852	771,893	-	15,553,785
	2,132,476	2,622,492	4,555,073	5,471,852	771,893	-	15,553,785
Diferencia	244,959	7,499,119	(4,290,339)	(4,440,311)	419,124	-	(567,449)
Detalle / Plazos							
Total recuperación de activos sensibles a tasas MN y ME	191,854,925	32,458,340	11,071,060	16,962,584	2,499,032	-	254,845,941
Total pasivos sensibles a tasas MN y ME	85,138,153	17,981,836	31,947,975	47,499,265	13,522,730	-	196,089,959
Diferencia	106,716,772	14,476,504	(20,876,915)	(30,536,681)	(11,023,698)	-	58,755,983

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Cooperadores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Reporte de Brechas Moneda Nacional  
Al 31 marzo 2011  
(En miles de colones)

Activos sensibles a variaciones en tasas de interés		1-30 días	31-90 días	91-180 días	181-360 días	361-720 días	Más de 720 días	Total
Cuentas								
Inversiones	¢	21,447,398	8,817,576	11,575,989	11,726,370	3,510,541	-	57,077,874
Cartera de Crédito		147,357,772						147,357,772
Total Recuperación de Activos		168,805,170	8,817,576	11,575,989	11,726,370	3,510,541	-	204,435,646
Pasivos sensibles a variaciones en tasas de interés								
Obligaciones con el Público		10,377,357	11,758,548	23,073,200	29,047,286	8,873,685	-	83,130,075
Obligac con Entidades Financieras		65,882,844						65,882,844
Total Recuperación de Pasivos		76,260,200	11,758,548	23,073,200	29,047,286	8,873,685	-	149,012,919
Diferencia	¢	92,544,970	(2,940,972)	(11,497,211)	(17,320,915)	(5,363,144)	-	55,422,727

Reporte de Brechas Moneda Extranjera  
Al 31 marzo 2011  
(En miles de colones)

Activos sensibles a variaciones en tasas de interés		1-30 días	31-90 días	91-180 días	181-360 días	361-720 días	Más de 720 días	Total
Cuentas								
Inversiones ME	¢	5,336,907	8,433,581	1,335,511	816,151	178,324	-	16,100,474
Total Recuperación de Activos		5,336,907	8,433,581	1,335,511	816,151	178,324	-	16,100,474
Pasivos sensibles a variaciones en tasas de interés								
Obligaciones con el público ME		3,209,301	3,336,540	4,103,925	4,613,644	634,185	-	15,897,596
Total Recuperación de Pasivos		3,209,301	3,336,540	4,103,925	4,613,644	634,185	-	15,897,596
Diferencia	¢	2,127,606	5,097,041	(2,768,414)	(3,797,493)	(455,861)	-	202,878
Detalle / Plazos								
Total recuperación de activos sensibles a tasas MN y ME	¢	174,142,077	17,251,157	12,911,500	12,542,522	3,688,865	-	220,536,120
Total pasivos sensibles a tasas MN y ME		79,469,302	15,095,088	27,177,125	33,660,930	9,507,870	-	164,910,515
Diferencia	¢	94,672,775	2,156,069	(14,265,625)	(21,118,408)	(5,819,005)	-	55,625,606

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(d) Riesgo cambiario

Una entidad se enfrenta a este tipo de riesgo cuando el valor de sus activos y pasivos en moneda extranjera se ven afectados por las variaciones en el tipo de cambio y los montos correspondientes se encuentran descalzados.

Con el fin de controlar y monitorear el riesgo cambiario, la Cooperativa ha establecido la política relacionada con la administración, monitoreo y control del riesgo cambiario, incluyendo dentro del análisis los respectivos escenarios de “stress testing”.

Se mantiene una baja posición de divisas y la política interna para el indicador de riesgo, es más conservadora.

Al 31 de marzo de 2012, la posición neta en moneda extranjera fue valuada al tipo de cambio de compra de ¢502,58 (¢495,66 en el 2011), se detalla como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
<u>Activos</u>	2012	2011
Disponibilidades	¢ 384,024,680	425,079,250
Inversiones en valores	14,737,789,199	16,061,738,326
Cartera de créditos	852,974,032	881,843,997
Participaciones	571,052	552,250
Otras cuentas por cobrar	-	30,285
Otros activos	16,961,386	18,727,700
	<u>15,992,320,349</u>	<u>17,387,971,807</u>
<u>Pasivos</u>		
Obligaciones con el público	15,425,278,433	15,792,101,486
Otras obligaciones financieras	967,805,596	1,412,520,963
Otras cuentas por pagar y provisiones	147,532,012	51,603,599
	<u>16,540,616,041</u>	<u>17,256,226,049</u>
Posición neta en monedas extranjeras	¢ <u>(548,295,692)</u>	<u>131,745,759</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Coopeservidores R.L.  
Cálce de Plazos Moneda Extranjera  
Al 31 marzo 2012  
(En miles de colones)

502.58

Concepto	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Partidas		Total General
								vencidas a más 30 días	vencidas a más 30 días	
Recuperación de activos										
Disponibilidades	384,025	-	-	-	-	-	-	-	-	384,025
Inversiones	932,572	1,389,201	2,504,957	7,638,490	204,331	925,089	1,143,150	-	-	14,737,789
Cartera de crédito	462	10,690	7,045	7,084	21,486	42,385	518,338	245,484	245,484	852,974
Total recuperación de activos	1,317,058	1,399,891	2,512,003	7,645,574	225,817	967,473	1,661,488	245,484	245,484	15,974,788
Vencimiento de pasivos										
Obligaciones con el público	628,115	1,496,940	1,422,236	1,177,981	4,476,899	5,296,143	740,846	-	-	15,239,159
Obligaciones con entidades financieras	-	38,143	38,429	38,717	117,022	239,310	495,947	-	-	967,567
Cargos por pagar	4,292	16,932	21,136	20,041	65,848	53,911	4,200	-	-	186,358
Total vencimiento de pasivos	632,407	1,552,014	1,481,800	1,236,738	4,659,769	5,589,363	1,240,992	-	-	16,393,084
Diferencia	684,652	(152,123)	1,030,202	6,408,836	(4,433,952)	(4,621,890)	420,496	245,484	245,484	(418,296)

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Coopeservidores R.L.  
Cálce Plazos Moneda Extranjera  
Al 31 marzo 2011  
(En miles de colones)

495.66

Concepto	A la vista	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Partidas vencidas a más 30 días	Total General
Recuperación de activos:									
Dísponibilidades	425,079	-	-	-	-	-	-	-	425,079
Inversiones	4,218,356	1,045,762	5,026,295	3,539,440	1,290,711	773,588	167,586	-	16,061,738
Cartera de crédito	5,886	13,797	8,821	8,884	27,031	55,717	761,707	-	881,844
Total recuperación de activos	4,649,322	1,059,559	5,035,116	3,548,324	1,317,742	829,305	929,293	-	17,368,662
Vencimiento de pasivos									
Obligaciones con el público	533,634	2,663,484	1,890,307	1,415,641	4,027,189	4,452,451	606,452	-	15,589,158
Obligaciones con entidades financieras	-	32,443	32,664	31,778	80,584	164,795	1,070,216	-	1,412,479
Cargos por pagar	-	57,039	15,970	19,002	67,188	40,077	3,710	-	202,985
Total Vencimiento de Pasivos	533,634	2,752,965	1,938,941	1,466,421	4,174,962	4,657,323	1,680,377	-	17,204,622
Diferencia	4,115,688	(1,693,407)	3,096,175	2,081,903	(2,857,219)	(3,828,017)	(751,084)	-	164,039

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(e) Análisis de sensibilidad

*Sensibilidad a riesgos de tasa de interés*

La Cooperativa al igual que el resto de los intermediarios del mercado está expuesta a los riesgos derivados de volatilidad de los macro precios del mercado, es decir, potenciales pérdidas que se producirían ante movimientos ascendentes o descendentes en dichos precios. En el caso específico de las tasas de interés, la sensibilidad al riesgo definida como el impacto en el patrimonio de la Cooperativa por el movimiento de 100 puntos base en la tasa de interés dada la estructura de activos y pasivos al 31 de marzo de 2012, asciende a aproximadamente ¢382 millones en colones -TBP- (¢228 millones en marzo de 2011), y ¢39 millones en dólares -Libor 3-. (¢46 millones en marzo de 2011).

*Sensibilidad a variaciones en el tipo de cambio*

Otro de los macro precios del mercado es el tipo de cambio, el cual afecta las posiciones activas y pasivas denominadas en moneda extranjera, generando a raíz de la volatilidad o movimientos en el precio de la divisa impactos en el patrimonio que de acuerdo a la estructura de activos y pasivos denominados en US dólares, al 31 de marzo de 2012 llegarían a una variación neta de ¢54.829 (¢13.174 en marzo de 2011) por cada colón que fluctúe en el precio de la moneda extranjera, en este caso US dólares.

6. Inversiones en instrumentos financieros

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, las inversiones en instrumentos financieros se clasifican como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	2012	2011
Inversiones mantenidas para negociar	¢ 11,219,864,437	14,379,734,807
Inversiones disponibles para la venta	77,544,990,632	55,923,778,128
Productos por cobrar	840,723,156	588,534,131
	¢ <u>89,605,578,226</u>	<u>70,892,047,066</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(a) Inversiones cuyo emisor es del país:

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011 las inversiones mantenidas para negociar se detallan como sigue:

		31 de marzo de 2012	
		<u>Costo amortizado</u>	<u>Valor justo</u>
<i>Colones</i>			
Bancos del estado y creados por ley	¢	10,287,292,664	10,287,292,664
<i>Dólares</i>			
Bancos del estado y creados por ley		932,571,773	932,571,773
	¢	<u>11,219,864,437</u>	<u>11,219,864,437</u>
		31 de marzo de 2011	
		<u>Costo amortizado</u>	<u>Valor justo</u>
<i>Colones</i>			
Bancos del estado y creados por ley	¢	10,161,378,504	10,161,378,504
<i>Dólares</i>			
Bancos del estado y creados por ley		4,218,356,303	4,218,356,303
	¢	<u>14,379,734,807</u>	<u>14,379,734,807</u>

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011 las inversiones disponibles para la venta se detallan como sigue:

		31 de marzo de 2012	
		<u>Costo amortizado</u>	<u>Valor justo</u>
<i>Colones</i>			
Gobierno de Costa Rica	¢	7,042,488,345	6,976,515,938
Bancos del estado y creados por ley		52,890,583,508	52,635,342,967
Bancos privados		3,000,000,000	3,000,000,000
Mutuales		363,711,800	351,971,954
Otros		943,489,910	943,489,910
<i>Dólares</i>			
Gobierno de Costa Rica		3,447,620,478	3,339,474,851
Bancos del estado y creados por ley		1,792,330,643	1,784,892,252
Bancos privados		8,291,294,779	8,287,631,649
Otros		225,671,110	225,671,110
	¢	<u>77,997,190,573</u>	<u>77,544,990,630</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

	31 de marzo de 2011	
	Costo amortizado	Valor justo
<i>Colones</i>		
Gobierno de Costa Rica	¢ 11,532,174,517	11,558,749,538
Bancos del estado y creados por ley	31,863,111,616	31,811,525,992
Bancos privados	-	-
Mutuales	295,971,219	286,672,342
Otros	700,000,000	700,000,000
<i>Dólares</i>		
Gobierno de Costa Rica	1,440,160,901	1,441,393,511
Bancos del estado y creados por ley	2,887,904,417	2,902,885,931
Bancos privados	6,991,013,402	6,990,583,939
Otros	231,966,873	231,966,874
	¢ 55,942,302,946	55,923,778,128

(b) Inversiones cuyo emisor es del exterior:

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011 Coopeservidores, R.L. no tiene inversiones cuyo emisor sea del exterior.

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011 Coopeservidores, R.L. tiene dentro de las inversiones disponibles para la venta inversiones vencidas o restringidas, se detallan como sigue:

	31 de marzo de 2012	
	Costo amortizado	Valor justo
<i>Colones</i>		
Gobierno de Costa Rica	¢ 1,000,000	1,022,610
Bancos del estado y creados por ley	1,803,411,189	1,791,671,901
Bancos privados	3,000,000,000	3,000,000,000
<i>Dólares</i>		
Bancos del estado y creados por ley	658,060,662	655,776,436
Bancos privados	7,057,288,670	7,056,171,686
	¢ 12,519,760,520	12,504,642,632

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

	31 de marzo de 2011	
	Costo amortizado	Valor justo
<i>Colones</i>		
Gobierno de Costa Rica	¢ 36,000,000	37,042,655
Bancos del estado y creados por ley	1,728,198,948	1,728,198,948
Bancos privados	-	-
<i>Dólares</i>		
Bancos del estado y creados por ley	1,179,149,812	1,179,242,803
Bancos privados	6,245,540,043	6,245,540,043
	¢ <u>9,188,888,803</u>	<u>9,190,024,449</u>

Al 31 marzo de 2012, inversiones en instrumentos financieros por la suma de ¢12.519.760.520 (¢9.188.888.803 en el 2011) respectivamente, se encuentran garantizando actividades diversas con instituciones del país.

Los valores razonables para la cartera de valores disponibles para la venta son determinados por el precio de referencia de la acción o bonos publicado en bolsas de valores y de sistemas electrónicos de información bursátil.

Durante el año terminado el 31 de marzo de 2012 y de 2011, la ganancia y pérdida realizada en los valores disponibles para la venta se detalla como sigue:

	31 de marzo de	
	2012	2011
Saldo al inicio	¢ (175,747,577)	(61,335,763)
Pérdida no realizada por el cambio en el valor de mercado del periodo	(197,232,388)	(125,105,217)
Ganancia no realizada por el cambio en el valor de mercado del periodo	173,227,752	169,589,576
Saldo al final	¢ <u>(199,752,213)</u>	<u>(16,851,404)</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

7. Cartera de créditos

(a) Cartera de Crédito originada por la entidad

		<u>31 de marzo de</u>	
		<u>2012</u>	<u>2011</u>
Cartera de crédito	¢	160,972,972,195	144,969,637,210
Cuentas y Productos por cobrar		2,457,949,947	2,507,787,832
Estimación por deterioro de cartera de crédito		(4,929,082,517)	(5,655,997,055)
	¢	<u>158,501,839,625</u>	<u>141,821,427,987</u>

(b) Cartera de Crédito comprada por la entidad

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011 todos los préstamos son originados por Coopeservidores R.L.

Al 31 de marzo de 2012, la cartera de préstamos mantenía tasas de interés anuales que oscilan entre 19% y 18,86% en colones (19,79% y 19,69% en el 2011).

Los productos por cobrar a asociados en la cartera de crédito se encuentran registrados en las cuentas y productos por cobrar; al 31 marzo del 2012 ¢2.398.293.344 (¢2.507.787.832 en el 2011), con estimación por deterioro e incobrabilidad por ¢226.044.003 (¢42.463.185 en el 2011).

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(c) Estimación por deterioro de la cartera de crédito

La estimación por deterioro de la cartera de crédito se basa en la evaluación periódica del nivel de cobrabilidad de los saldos que representan la cartera de préstamos, la cual se efectúa de conformidad con las normas emitidas por la Superintendencia General de Entidades Financieras. Tal estimación refleja un saldo que, en opinión de la Administración, es adecuado para absorber aquellas pérdidas eventuales que se pueden generar en la recuperación de esa cartera de préstamos, según los criterios de SUGEF.

La evaluación considera varios factores, incluyendo la situación económica actual, experiencia previa de la estimación, la estructura de la cartera, la liquidez de los clientes, la calidad de garantías de los préstamos y las disposiciones emitidas por SUGEF.

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, un análisis del movimiento de la estimación por deterioro de la cartera de crédito se detalla como sigue:

Saldo inicial al 01 de enero de 2011	¢	5,944,419,485
Estimación cargada a resultados		150,000,000
Estimación cargada por créditos insolutos		<u>(1,105,336,967)</u>
Saldo final al 31 de diciembre de 2011		4,989,082,517
Estimación cargada a resultados		-
Estimación cargada por créditos insolutos		-
Disminución de estimación		<u>(60,000,000)</u>
Saldo final al 31 de marzo de 2012	¢	<u><u>4,929,082,517</u></u>

(d) Intereses no reconocidos en el estado de resultados

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011 se registraron en cuentas de orden ¢1.491.238.525 y ¢888.530.217 correspondientes a productos en suspenso, correspondientes a intereses devengados no cobrados con más de 180 días.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

8. Cuentas y comisiones por cobrar

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, el detalle de las cuentas y comisiones por cobrar es el siguiente:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Comisiones por cobrar	¢ -	-
Otras cuentas por cobrar diversas	62,456,502	70,307,191
Estimación por deterioro del valor e incobrabilidad	(10,624,205)	(31,073,568)
	¢ <u>51,832,297</u>	<u>39,233,623</u>

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, el movimiento de la estimación por deterioro del valor e incobrabilidad es como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Saldo al inicio del periodo	¢ 10,624,205	31,073,568
Aumento, gasto del año	-	-
Cuentas dadas de baja	-	-
Saldo al final del periodo	¢ <u>10,624,205</u>	<u>31,073,568</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

9. Participación en el capital de otras empresas

La participación en el capital de otras empresas al 31 marzo de 2012 y de 2011 se detalla como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Coopealianza R.L.	¢ 1,047,903	1,020,491
Coocique R.L.	102,847	97,552
FEDEAC	110,000	110,000
SCL Sociedad Cooperativa	500,000	500,000
Oikocredit	571,051	552,250
Urcoozon	100,000	100,000
	<u>¢ 2,431,801</u>	<u>2,380,293</u>

10. Bienes realizables

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, los bienes realizables se presentan netos de la estimación para posibles pérdidas, se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Bienes y valores adquiridos en recuperación de créditos	¢ 247,794,506	156,725,432
Otros bienes adquiridos en dación de pago	-	-
Bienes fuera de uso	1,497,767	2,268,586
Sub total	<u>249,292,274</u>	<u>158,994,018</u>
Estimación por deterioro de bienes realizables	<u>(133,151,349)</u>	<u>(71,283,066)</u>
	<u>¢ 116,140,924</u>	<u>87,710,952</u>

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, el movimiento de la estimación para bienes realizables se detalla como sigue:

		<u>31 de marzo de</u>	
		<u>2012</u>	<u>2011</u>
Saldo al inicio del año	¢	108,292,939	53,692,813
Más: Gasto del año por valuación de bienes realizables		27,128,285	17,590,253
Menos: Cargo por venta o retiro		(2,269,875)	-
Saldo al final del año	¢	<u>133,151,349</u>	<u>71,283,066</u>

11. Inmuebles, mobiliario y equipo en uso

Al 31 de marzo de 2012, el detalle de los inmuebles, mobiliario y equipo en uso, es como sigue:

		Saldo al 31 de diciembre de			Saldo al 31 de marzo de 2012
		2011	Adiciones	Retiros	
<u>Costo y costo revaluado:</u>					
Terrenos	¢	537,323,534	-	-	537,323,534
Revaluación de terrenos		715,556,213	-	-	715,556,213
Edificios e instalaciones		1,162,355,598	176,877,785	-	1,339,233,383
Revaluación de edificios e instalaciones		676,863,275	-	-	676,863,275
Equipo y mobiliario		1,205,098,654	46,343,146	42,500	1,251,399,300
Equipo de computación		1,339,645,276	160,160,188	62,948,473	1,436,856,990
Vehículos		118,295,042	-	-	118,295,042
Total	¢	<u>5,755,137,592</u>	<u>383,381,119</u>	<u>62,990,973</u>	<u>6,075,527,738</u>
<u>Depreciación acumulada:</u>					
Edificios e instalaciones	¢	212,517,537	11,723,734	-	224,241,271
Revaluación de edificios e instalaciones		66,695,662	2,391,594	-	69,087,255
Equipo y mobiliario		557,161,047	29,822,123	41,792	586,941,378
Equipo de computación		892,639,906	43,516,469	62,144,741	874,011,634
Vehículos		26,597,789	2,959,376	-	29,557,165
Total depreciación acumulada	¢	<u>1,755,611,940</u>	<u>90,413,296</u>	<u>62,186,533</u>	<u>1,783,838,703</u>
Propiedad, mobiliario y equipo neto	¢	<u>3,999,525,651</u>	<u>292,967,824</u>	<u>804,441</u>	<u>4,291,689,034</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de marzo de 2011 el detalle de los inmuebles, mobiliario y equipo en uso, es como sigue:

	Saldo al 31 de diciembre de			Saldo al 31 de
<u>Costo y costo revaluado:</u>	2010	Adiciones	Retiros	marzo de 2011
Terrenos	¢ 537,323,534	-	-	537,323,534
Reevaluación de terrenos	715,556,213	-	-	715,556,213
Edificios e instalaciones	1,071,486,203	49,194,637	-	1,120,680,841
Revaluación de edificios e instalaciones	676,863,275	-	-	676,863,275
Equipo y mobiliario	1,039,257,052	38,195,948	1,149,636	1,076,303,364
Equipo de computación	1,108,139,360	24,357,617	19,232,161	1,113,264,816
Vehículos	80,847,494	660,000	-	81,507,494
Total	¢ 5,229,473,131	112,408,202	20,381,797	5,321,499,536
<u>Depreciación acumulada:</u>				
Edificios e instalaciones	¢ 175,994,665	7,439,367	-	183,434,032
Revaluación de edificios e instalaciones	57,129,288	2,391,593	-	59,520,882
Equipo y mobiliario	451,736,899	25,595,960	695,386	476,637,474
Equipo de computación	787,647,279	32,059,632	17,985,873	801,721,039
Vehículos	25,059,409	2,028,687	-	27,088,096
Total depreciación acumulada	¢ 1,497,567,540	69,515,240	18,681,258	1,548,401,522
Propiedad, mobiliario y equipo neto	¢ 3,731,905,591	42,892,962	1,700,538	3,773,098,015

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, un detalle del costo y la revaluación de los terrenos es como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	2012	2011
Costo original	¢ 537,323,534	537,323,534
Revaluación acumulada	715,556,213	715,556,213
Saldo neto	¢ 1,252,879,747	1,252,879,747

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, un detalle del costo y la revaluación de los edificios es como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Costo original	¢ 1,339,233,383	1,120,680,841
Revaluación acumulada	676,863,275	676,863,275
Depreciación acumulada	<u>(293,328,526)</u>	<u>(242,954,913)</u>
Saldo neto	<u>¢ 1,722,768,132</u>	<u>1,554,589,202</u>

Un detalle de los principales supuestos utilizados por el perito independiente en el avalúo efectuado en el 2009, se presenta a continuación:

- (i) El avalúo incluyó la valuación de los terrenos y edificaciones existentes, así como de las obras exteriores.
- (ii) La metodología de valuación utilizada corresponde a la de determinación del valor neto de reposición de los bienes indicados.
- (iii) Para determinar el valor neto de reposición de las edificaciones existentes en las condiciones actuales, se consideró el valor de reposición nuevo determinado con base en costos actuales de construcción y se depreció utilizando el método "Ross-Heidecke", que toma en consideración la edad de las edificaciones, la vida útil total y el estado de conservación de los elementos que la componen.
- (iv) Para la realización de los avalúos, se utilizó información de bases de datos de otros peritos, de la Municipalidad de San José y de un estudio de mercado de las zonas en donde se ubican los bienes indicados.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

12. Otros activos

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, el detalle de otros activos es como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<u>Activos intangibles:</u>		
Programas de cómputo	€ 2,712,183,656	2,207,591,297
Amortización	(1,366,585,557)	(822,534,693)
Otros	1,120,600	1,120,600
	<u>€ 1,346,718,699</u>	<u>1,386,177,204</u>
<u>Cargos diferidos:</u>		
Cargos diferidos	53,428,995	44,267,661
	<u>€ 53,428,995</u>	<u>44,267,661</u>
<u>Otros activos:</u>		
Gastos pagados por anticipado	€ 387,314,216	295,476,823
Bienes diversos	955,583,868	169,092,391
Operaciones pendientes de imputación	1,495,275,645	1,663,507,129
Otros activos restringidos	28,962,639	26,960,722
	<u>2,867,136,369</u>	<u>2,155,037,066</u>
	<u>€ 4,267,284,062</u>	<u>3,585,481,931</u>

Las operaciones pendientes de imputación por cobrar, corresponden a los cobros realizados por terceros a nombre de la Cooperativa y que al cierre de cada mes no han efectuado los depósitos correspondientes.

Los cobros realizados por terceros según convenio de deducción, corresponden a deducciones directas a las planillas de instituciones del sector público, cooperativo y otros aprobados según estatuto, para las cuales laboran los asociados de la Cooperativa, por concepto de créditos y ahorros.

Los depósitos recibidos por parte de terceros quedan aplicados a inicios del mes siguiente.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, el movimiento de la cuenta de programas de cómputo, se detalla como sigue:

<u>Costo:</u>	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Saldo al inicio del año	¢ 2,580,401,773	2,068,321,290
Adiciones	131,781,883	143,943,107
Retiros	-	(4,673,100)
Saldo al final del año	¢ <u>2,712,183,656</u>	<u>2,207,591,297</u>
<u>Amortización:</u>		
Saldo al inicio del año	¢ 1,232,756,816	674,699,363
Adiciones	133,828,741	151,551,870
Retiros	-	(3,716,539)
Saldo al final del año	¢ <u>1,366,585,557</u>	<u>822,534,693</u>
	¢ <u>1,345,598,099</u>	<u>1,385,056,604</u>

13. Obligaciones con el público

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, las obligaciones con el público a la vista y a plazo, según el monto acumulado y número de clientes, se detalla como sigue:

(a) Por monto acumulado

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Depósitos de ahorro a la vista	¢ 3,186,190,359	2,258,185,733
Captaciones a plazo vencidas	613,382,516	299,646,066
Obligaciones por comisiones de confianza	7,979	5,504
Depósitos de ahorro a plazo	104,226,746,827	82,224,179,063
Depósitos de ahorro a plazo afectados en garantía	11,003,884,956	8,421,178,879
Cargos por pagar por obligaciones con el público	2,209,319,597	1,740,412,125
	¢ <u>121,239,532,233</u>	<u>94,943,607,371</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(b) Otras obligaciones con el público a la vista

Al 31 de marzo de 2012 otras obligaciones con el público a la vista corresponden a obligaciones por comisiones de confianza, son recursos provenientes del BANHVI que se trasladan a fondos de inversión FOSUVI para ser utilizados en la otorgación de bonos de vivienda, estas representan un monto de ¢7.979 (¢5.504 en el 2011).

(c) Por número de clientes

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, las obligaciones con el público y la cantidad de clientes se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de 2012</u>	
	<u>Saldo</u>	<u>Clientes</u>
<u>Depósitos a la vista:</u>		
Depósitos del público	¢ 3,186,190,359	89,558
Otras obligaciones con el público	7,979	86
Depósitos restringidos e inactivos	613,382,516	166
	<u>3,799,580,854</u>	<u>89,810</u>
<u>Depósitos a plazo:</u>		
Depósitos del público	104,226,746,827	65,002
Depósitos restringidos e inactivos	11,003,884,956	1,285
	<u>115,230,631,782</u>	<u>66,287</u>
Cargos por pagar por obligaciones con el público:	2,209,319,597	-
	<u>¢ 121,239,532,233</u>	<u>156,097</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

		<u>31 de marzo de 2011</u>	
		<u>Saldo</u>	<u>Clientes</u>
<u>Depósitos a la vista:</u>			
Depósitos del público	¢	2,258,185,733	49,283
Otras obligaciones con el público		5,504	71
Depósitos restringidos e inactivos		299,646,066	39
		<u>2,557,837,304</u>	<u>49,393</u>
<u>Depósitos a plazo:</u>			
Depósitos del público		82,224,179,063	31,129
Depósitos restringidos e inactivos		8,421,178,879	1,629
		<u>90,645,357,942</u>	<u>32,758</u>
Cargos por pagar por obligaciones con el público:		<u>1,740,412,125</u>	-
	¢	<u>94,943,607,371</u>	<u>82,151</u>

Sobre este tipo de depósitos se reconocen intereses calculados sobre tasas variables según los saldos promedios de las cuentas.

(d) Detalle de captaciones a plazo

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, las captaciones a plazo se detallan como sigue:

		<u>31 de marzo de</u>	
		<u>2012</u>	<u>2011</u>
Depósitos de ahorro a plazo	¢	104,226,746,827	82,224,179,063
Depósitos de ahorro a plazo afectados en garantía		11,003,884,956	8,421,178,879
	¢	<u>115,230,631,782</u>	<u>90,645,357,942</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, los depósitos a plazo por número de clientes se detalla como sigue:

		<u>31 de marzo de 2012</u>	
Depósitos del público	¢	104,226,746,827	65,002
Depósitos restringidos e inactivos		11,003,884,956	1,285
	¢	<u>115,230,631,782</u>	<u>66,287</u>
		<u>31 de marzo de 2011</u>	
Depósitos del público	¢	82,224,179,063	31,129
Depósitos restringidos e inactivos		8,421,178,879	1,629
	¢	<u>90,645,357,942</u>	<u>32,758</u>

Las captaciones a plazo realizadas en ventanilla, están constituidas por documentos emitidos a plazos mínimos de 30 días y hasta 5 años.

14. Obligaciones con entidades

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, las obligaciones con entidades se detallan como sigue:

		<u>31 de marzo de</u>	
		<u>2012</u>	<u>2011</u>
Bancos multilaterales	¢	1,410,714,286	2,040,714,286
Bancos del Estado y creados por ley		44,679,751,138	44,182,565,983
Bancos privados		22,896,167,183	19,007,258,117
Bancos del exterior		967,567,016	1,412,479,417
		<u>69,954,199,623</u>	<u>66,643,017,802</u>
Productos por pagar		390,391,204	434,315,614
	¢	<u>70,344,590,828</u>	<u>67,077,333,416</u>

Los préstamos con bancos del estado y creados por ley tienen tasas de interés anuales entre el 15% y 9,36% (entre el 16,25% y el 8,36% en 2011).

Los préstamos con otros bancos tienen tasas de interés anuales entre el 16,50% y 10,00% (entre el 18,50% y el 9,25% en 2011).

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(a) Vencimientos de obligaciones con entidades

Los vencimientos de las obligaciones con entidades se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Menos de un año	¢ 13,572,963,646	13,920,705,711
De 1 a 2 años	15,069,038,047	15,086,411,173
De 2 a 3 años	9,443,345,427	15,746,088,278
De 3 a 4 años	4,500,761,765	5,451,001,571
De 4 a 5 años	9,401,076,994	4,607,960,723
Más de 5 años	17,967,013,745	11,830,850,347
	<u>69,954,199,623</u>	<u>66,643,017,802</u>
Cargos por pagar	390,391,204	434,315,614
	<u>¢ 70,344,590,828</u>	<u>67,077,333,416</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

15. Cuentas por pagar y provisiones

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011 las otras cuentas por pagar y provisiones son las siguientes:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<u>Cuentas por pagar diversas:</u>		
Honorarios	€ 175,244,601	86,839,531
Aportes patronales	110,547,107	93,843,257
Retenciones judiciales	682,512	375,238
Impuestos retenidos	22,478,467	21,112,712
Excedentes por pagar (1)	291,489,504	243,510,022
Participaciones sobre la utilidad (2)	168,755,539	244,984,293
Fondo mutual (6)	6,228,327,775	5,293,234,224
Otros (3)	1,789,334,729	1,614,112,120
	<u>8,786,860,233</u>	<u>7,598,011,397</u>
<u>Provisiones:</u>		
Obligaciones patronales (4)	729,569,275	635,908,795
Provisiones para litigios pendientes	5,655,899	160,185,332
Fondo mutual de contingencia (7)	5,097,774,189	4,026,511,813
Otras provisiones (5)	218,631,176	425,859,984
	<u>6,051,630,539</u>	<u>5,248,465,924</u>
	<u>€ 14,838,490,772</u>	<u>12,846,477,320</u>

1. Corresponde a excedentes pendientes de cancelar del periodo 2011 y 2010, respectivamente, en donde los asociados no los han retirado.
2. Corresponde a los organismos cooperativos definidos por Ley, CENECOOP, FEDEAC Y COONACOOOP.
3. Corresponde al saldo de proveedores, liquidaciones por renuncia, cheques de cartera y otras cuentas por pagar.
4. Corresponde a la provisión de la planilla a marzo 2012 y 2011.
5. Corresponde a la provisión de la asamblea de asociados, provisión para fortalecer brazo social y auditorías externas.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

6. El fondo mutual corresponde a la cobertura en caso de muerte tanto del asociado como de su cónyuge. Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, el estado de actividad del fondo mutual se detalla como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	2012	2011
Saldo al inicio del periodo	¢ 5,924,501,835	5,129,428,331
<u>Ingresos:</u>		
Intereses reconocidos	83,854,571	77,500,000
Ingresos por cuotas	421,580,524	327,779,140
Total ingresos	<u>505,435,094</u>	<u>405,279,140</u>
<u>Egresos:</u>		
Muerte de asociados	76,366,667	191,708,394
Muerte de cónyuges	37,388,890	20,000,000
Auxilio funerario	1,950,000	5,887,430
Adelanto de mutualidad de asociado	76,800,000	16,075,752
Costo administrativo	8,385,457	7,801,670
Pago de Honorarios- Edictos	718,141	-
Total egresos	<u>201,609,155</u>	<u>241,473,246</u>
Saldo al final del periodo	¢ <u>6,228,327,775</u>	<u>5,293,234,224</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

7. La provisión para el fondo mutual de contingencia corresponde a la cobertura de saldos de créditos deudores en caso de muerte del asociado. Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, el estado de actividad del fondo mutual de contingencia, se detalla como sigue:

		<u>31 de marzo de</u>	
		<u>2012</u>	<u>2011</u>
Saldo al inicio del periodo	¢	4,814,460,234	3,924,027,174
<u>Ingresos:</u>			
Cuotas recibidas de fondo mutual contingencia		325,895,998	189,196,921
Intereses reconocidos del período		-	-
		<u>325,895,998</u>	<u>189,196,921</u>
<u>Egresos:</u>			
Beneficios de mutualidad		42,582,043	86,712,282
Costo administrativo		-	-
Reversión de provisión		-	-
Total egresos		<u>42,582,043</u>	<u>86,712,282</u>
Saldo al final del periodo	¢	<u>5,097,774,189</u>	<u>4,026,511,813</u>

El 14 de junio de 2011, en la sesión 24-11 el Consejo de Administración, con base en lo que establece el artículo 46 de la Ley de Asociaciones Cooperativas, decidió modificar el “Reglamento del Fondo Mutual de Contingencias”, estableciendo en el artículo 10 de ese reglamento, que “al menos una vez al año la administración deberá realizar un estudio técnico con el fin de actualizar y recomendar al Consejo de Administración, el saldo mínimo requerido del FMC. Al menos cada dos años se contratará un profesional independiente para que valide la sostenibilidad del FMC”.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

16. Otros pasivos

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, los otros pasivos se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	2012	2011
<u>Ingresos diferidos:</u>		
Cartera crédito	¢ 193,878,274	332,758,927
Otros ingresos diferidos	4,460,797	1,847,405
	198,339,071	334,606,332
<u>Otros pasivos:</u>		
Operaciones pendientes de imputación*	3,511,301,500	3,580,934,118
Saldos con sucursales y agencias del país	-	-
	¢ 3,709,640,571	3,915,540,451

\*Estas deducciones corresponden a deducciones anticipadas, las cuales son depositadas durante el mes y quedan pendientes de aplicación hasta la fecha de vencimiento de la cuota u operación en el mes siguiente.

17. Patrimonio

(a) Capital social

El capital social de Coopeservidores, R.L. está constituido por los aportes acordados por ley y por la capitalización de los excedentes previo acuerdo de la asamblea general ordinaria de asociados. Al 31 de marzo de 2012 está constituido por un monto de ¢32.984.523.651 (¢29.107.141.391 en el 2011).

Al 31 de marzo de 2012 la disminución del Ahorro Social Cooperativo corresponde a la aplicación del artículo 11 del estatuto de Coopeservidores, R.L.

(b) Superávit por reevaluación

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011 el monto del superávit por revaluación es de ¢1.299.388.972.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(c) Reservas patrimoniales

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, las reservas patrimoniales se detallan a continuación:

	2012	2011
Reserva legal	¢ 4,384,822,223	¢ 3,861,679,452
Otras reservas obligatorias	1,695,294,350	1,626,834,963
Educación	553,619,972	682,407,689
Bienestar social	1,141,674,378	944,427,274
Otras reservas voluntarias	7,832,693,421	6,524,836,496
Reservas voluntarias con destino específico	7,832,693,421	6,524,836,496
Reserva voluntarias para coberturas de pérdidas	7,832,693,421	6,524,836,496
Total	¢ 13,912,809,993	¢ 12,013,350,911

18. Fideicomisos y comisiones de confianza

Al 31 de marzo de 2012 Coopeservidores, R.L. tiene registradas comisiones de confianza por un monto de ¢244.224.042 (¢185.725.715 en el 2011).

Estos recursos fueron entregados a Coopeservidores, R.L. para su administración por el Banco Hipotecario de la Vivienda (BANHVI) y se mantienen en inversiones en valores a la vista (Fondos de inversión).

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

19. Ingresos financieros por inversiones en instrumentos financieros

Al 31 marzo de 2012 y de 2011, los ingresos financieros por inversiones en instrumentos financieros se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Por inversiones en valores negociables	¢ 121,515,542	-
Por inversiones en valores disponibles para la venta	¢ 991,175,630	632,756,188
Por inversiones mantenidas al vencimiento	-	-
Por inversiones en valores comprometidos	118,259,969	381,846,688
	<u>¢ 1,230,951,140</u>	<u>1,014,602,876</u>

20. Ingresos financieros por cartera de crédito

Al 31 marzo de 2012 y de 2011 los ingresos financieros por cartera de crédito se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Por préstamos con otros recursos- créditos vigentes	¢ 6,521,001,110	5,844,172,073
Por tarjetas de crédito	8,189	50,154
Por préstamos con otros recursos- créditos vencidos o en cobro judicial	701,917,001	952,644,179
	<u>¢ 7,222,926,300</u>	<u>6,796,866,406</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

21. Ingresos y gastos por diferencial cambiario

Al 31 marzo de 2012 y de 2011, el ingreso y gasto por diferencial cambiario se detalla como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<u>Ingreso por diferencial cambiario:</u>		
Obligaciones con el público	¢ 793,730,610	626,450,313
Obligaciones con el BCCR	-	40,408
Otras obligaciones financieras	54,337,217	62,282,082
Otras cuentas por pagar y provisiones	4,437,337	3,575,252
Disponibilidades	35,050,522	22,273,649
Depósitos plazo e inversión en valores	711,664,653	269,012,590
Créditos vigentes	35,637,467	8,726,972
Créditos vencidos y en cobro judicial	3,468,958	5,377,189
Cuentas y comisiones por cobrar	55,678	863,763
	<u>1,638,382,441</u>	<u>998,602,218</u>
<u>Gasto por diferencial cambiario:</u>		
Obligaciones con el público	709,830,046	255,804,999
Otras obligaciones financieras	48,792,458	24,708,021
Otras cuentas por pagar y provisiones	4,797,424	1,195,619
Disponibilidades	25,529,071	18,708,577
Inversiones en valores y depósitos	793,732,176	660,803,221
Créditos vigentes	37,745,202	24,435,004
Créditos vencidos y en cobro judicial	5,651,703	4,878,229
Cuentas y comisiones por cobrar	69,657	34,698
	<u>1,626,147,738</u>	<u>990,568,368</u>
Diferencial cambiario, neto	¢ <u>12,234,704</u>	<u>8,033,850</u>

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

22. Otros ingresos financieros

Al 31 marzo de 2012 y de 2011, los otros ingresos financieros se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Comisiones de línea de crédito	¢ 354,905,396	182,893,334
Ganancia en negociación instrumentos financieros disponibles para la venta	1,054,734	-
Otros ingresos financieros	44,525,194	31,605,703
	<u>¢ 400,485,324</u>	<u>214,499,036</u>

23. Otros ingresos operativos

Al 31 marzo de 2012 y de 2011 los otros ingresos operativos son los siguientes:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Comisiones por servicios	¢ 21,310,170	17,013,821
Otros ingresos por bienes realizables	368,200	-
Ingresos participaciones capital entidades financieras del país	-	-
Otros ingresos operativos	5,613,290	335,091
	<u>¢ 27,291,660</u>	<u>17,348,911</u>

24. Gastos financieros por obligaciones con el público

Al 31 marzo de 2012 y de 2011, los gastos financieros por obligaciones con el público, se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Por obligaciones con el público	¢ 32,540,639	22,502,113
Por obligaciones a plazo	3,167,617,043	2,638,334,900
	<u>¢ 3,200,157,682</u>	<u>2,660,837,013</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

25. Gastos financieros por obligaciones financieras

Al 31 marzo de 2012 los gastos financieros por obligaciones financieras corresponden a un monto de ¢2.168.202.471 (¢1.961.704.150 en el 2011).

26. Otros gastos financieros

Al 31 marzo de 2012 y de 2011, los otros gastos financieros se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Comisiones líneas de crédito obtenidas	¢ 54,719,618	78,772,140
Pérdida realizada en instrumentos financieros	-	-
Otros gastos	17,520,476	14,808,676
	<u>¢ 72,240,095</u>	<u>93,580,816</u>

27. Gastos de personal

Al 31 marzo de 2012 y de 2011, los gastos de personal se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Sueldos y bonificaciones	¢ 757,558,211	598,075,120
Remuneraciones a directores y fiscales	36,479,167	31,727,910
Viáticos	7,500,581	4,766,592
Décimo tercer sueldo	77,376,689	64,357,169
Vacaciones	36,348,383	35,433,318
Otras retribuciones	114,176,761	92,566,390
Cargas sociales patronales	206,137,357	171,658,921
Refrigerios	13,844,240	9,997,086
Vestimenta	6,866,663	-
Seguros para el personal	8,459,632	9,869,098
Fondo capital laboral	26,690,206	22,226,015
Otros gastos	51,026,833	22,500,000
	<u>¢ 1,342,464,723</u>	<u>1,063,177,617</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

28. Otros gastos de administración

Al 31 marzo de 2012 y de 2011, los otros gastos de administración se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Gastos servicios externos	¢ 215,367,782	199,593,027
Gastos de movilidad y comunicaciones	73,546,073	67,854,127
Gastos de infraestructura	270,220,410	248,131,403
Gastos generales	280,094,738	284,178,164
	¢ <u>839,229,003</u>	<u>799,756,721</u>

29. Cuentas contingentes y otras cuentas de orden

Al 31 marzo de 2012 y de 2011, las otras cuentas de orden se detallan como sigue:

	<u>31 de marzo de</u>	
	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<u>Cuentas contingentes deudoras:</u>		
Líneas de crédito de utilización automática	¢ 11,106,815	19,890,199
Créditos pendientes de desembolsar	187,809,706	58,773,676
	¢ <u>198,916,520</u>	<u>78,663,875</u>
<u>Cuentas de orden deudoras por parte de terceros:</u>		
Garantías recibidas en poder de la entidad	¢ 185,336,944,727	215,706,197,264
Garantías recibidas en poder de terceros	83,795,154,498	89,296,865,022
Cuentas castigadas	6,333,701,038	6,013,961,974
Productos en suspenso	1,491,238,525	888,530,217
Documentos de respaldo	6,995,756	2,472,870
Contracuenta de otras cuentas de registro	38,288,496,236	1,876,481,886
	¢ <u>315,252,530,779</u>	<u>313,784,509,233</u>
Operaciones de administración de fondos y valores por cta de terceros	¢ <u>1,433,987,781</u>	<u>5,600,591,657</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

30. Arrendamientos operativos

Coopeservidores, R.L. arrienda la mayoría del espacio en donde ubica las sucursales donde realiza sus operaciones.

Al 31 de marzo de 2012 y de 2011, los arrendamientos operativos serán pagados de la siguiente forma:

	31 de marzo de	
	2012	2011
Menos de un año	¢ 257,385,662	260,160,606
Entre uno y cinco años	206,471,227	291,798,277
Más de cinco años	-	-
	¢ 463,856,890	551,958,883

31. Valor razonable

Las siguientes presunciones fueron establecidas por la administración para estimar el valor razonable de cada categoría de instrumento financiero en el balance general:

- (a) Efectivo, intereses acumulados por cobrar, cuentas a cobrar, depósitos a la vista y a plazo/valores comprados bajo acuerdo de reventa, intereses acumulados por pagar y otros pasivos

Para los instrumentos financieros anteriores, el valor en libros se aproxima a su valor razonable por su naturaleza a corto plazo.

- (b) Inversiones en valores

Para los valores disponibles para la venta que se cotizan en mercados activos, el valor razonable es determinado por el precio de referencia del instrumento publicado en bolsa de valores y de sistemas electrónicos de información bursátil.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

(c) Cartera de créditos

El valor razonable estimado para los créditos representa la cantidad descontada de flujos de efectivo futuros estimados, a recibir. Los flujos de efectivo previstos se descuentan a las tasas actuales de mercado para determinar su valor razonable.

(d) Depósitos de bancos y clientes a la vista

Para los depósitos a la vista y depósitos con vencimiento no definido, por valor razonable se entiende la cantidad por pagar a la vista en la fecha del balance.

(e) Depósitos a plazo

Para los depósitos a plazo, el valor razonable se basa en flujos de efectivo descontados usando las tasas de interés del mercado para nuevas deudas con vencimiento remanente similar.

(f) Préstamos de terceros

El valor razonable estimado para los préstamos de terceros representa la cantidad descontada de flujos de efectivo futuros estimados, a pagar. Los flujos de efectivo previstos se descuentan a las tasas actuales de mercado para determinar su valor razonable.

Estas estimaciones son subjetivas por su naturaleza, involucran incertidumbres y elementos de juicio crítico y por lo tanto, no pueden ser determinadas con exactitud. Cambios en los supuestos o criterios pueden afectar en forma significativa las estimaciones.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

El valor razonable de los activos y pasivos financieros se detalla como sigue:

	31 de marzo de 2012	
	<u>Valor en libros</u>	<u>Valor razonable</u>
<u>Activos</u>		
Disponibilidades	¢ 2,456,853,357	2,456,853,357
Inversiones:		
Mantenido para negociar	11,219,864,437	11,219,864,437
Disponibles para la venta	77,544,990,632	77,544,990,632
Cartera de crédito	160,972,972,195	164,502,803,899
	<u>¢ 252,194,680,621</u>	<u>255,724,512,325</u>
<u>Pasivos</u>		
Depósitos a la vista	¢ 3,799,572,875	3,799,572,875
Depósitos a plazo	115,230,631,782	106,414,760,101
Obligaciones financieras	69,954,199,623	69,295,807,156
	<u>¢ 188,984,404,281</u>	<u>179,510,140,133</u>
31 de marzo de 2011		
	<u>Valor en libros</u>	<u>Valor razonable</u>
<u>Activos</u>		
Disponibilidades	¢ 2,303,206,505	2,303,206,505
Inversiones:		
Mantenido para negociar	14,379,734,807	14,379,734,807
Disponibles para la venta	46,733,753,679	46,733,753,679
Cartera de crédito	141,821,427,987	157,248,085,428
	<u>¢ 205,238,122,978</u>	<u>220,664,780,419</u>
<u>Pasivos</u>		
Depósitos a la vista	2,557,831,799	2,557,831,799
Depósitos a plazo	90,645,357,942	92,199,518,389
Obligaciones financieras	67,077,333,416	63,883,174,682
	<u>¢ 160,280,523,158</u>	<u>158,640,524,870</u>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

32. Contingencias y compromisos

Al 31 de marzo de 2012, la Cooperativa mantiene litigios pendientes por procesos demandas laborales, procesos de crédito y de índole administrativo, por lo cual destina una provisión para cubrir la cuantía propia del proceso y su riesgo legal por un monto de ¢5.655.899

33. Otras concentraciones de activos y pasivos

Al 31 de marzo de 2012 y 2011 Coopeservidores, R.L. no ha determinado otras concentraciones de activos y pasivos que deban ser reveladas.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

34. Vencimientos de activos y pasivos agrupados según se indica a continuación

El vencimiento de activos y pasivos al 31 de marzo de 2012, se muestra a continuación:

Coopeservidores R.L.  
Vencimiento de Activos y Pasivos  
Montos en colones  
Al 31 marzo 2012

Concepto	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Par.Ven. + de 30 días	Total General
<b>Recuperación de Activos en</b>								
Disponibilidades	2,456,853,357	-	-	-	-	-	-	2,456,853,357
Cuenta de Encaje	27,276,979,940	14,056,349,126	18,042,030,002	10,573,258,529	16,278,414,425	3,378,546,204	-	89,605,578,226
Inversiones	4,009,968,360	1,408,979,064	1,427,336,443	4,397,674,778	9,287,858,153	132,089,156,945	10,809,948,398	163,430,922,142
Cartera de Crédito	33,743,801,656	15,465,328,190	19,469,366,445	14,970,933,307	25,566,272,578	135,467,703,150	10,809,948,398	255,493,353,725
<b>Total Recuperación de Activos</b>								
<b>Vencimiento de Pasivos en</b>								
Obligaciones con el Público	15,281,581,924	9,148,507,665	8,425,346,219	30,519,500,447	43,574,701,667	12,080,574,714	-	119,030,212,636
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entid. Financieras	2,046,452,655	1,949,912,246	4,928,785,996	12,868,553,838	11,448,596,015	36,711,918,872	-	69,964,199,623
Cargos por Pagar	774,312,519	261,495,072	216,037,696	622,451,511	646,252,147	80,161,856	-	2,599,710,901
<b>Total Vencimiento de Pasivos</b>	<b>18,102,347,099</b>	<b>11,359,914,983</b>	<b>13,570,149,911</b>	<b>44,010,506,797</b>	<b>55,668,549,830</b>	<b>48,872,655,441</b>	-	<b>191,584,123,061</b>
<b>DIFERENCIA</b>	<b>15,641,454,568</b>	<b>4,105,413,207</b>	<b>5,899,216,534</b>	<b>(29,039,572,489)</b>	<b>(30,102,277,252)</b>	<b>86,595,047,708</b>	<b>10,809,948,398</b>	<b>63,909,230,664</b>

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

El vencimiento de activos y pasivos al 31 de marzo de 2011, se muestra a continuación:

Coopeservidores R.L.  
Vencimiento de Activos y Pasivos  
Montos en colones  
Al 31 marzo 2011

Concepto	De 1 a 30 días	De 31 a 60 días	De 61 a 90 días	De 91 a 180 días	De 181 a 365 días	Más de 365 días	Par.Ven. + de 30 días	Total General
<b>Recuperación de Activos en</b>								
Disponibilidades	2,303,206,505	-	-	-	-	-	-	2,303,206,505
Cuenta de Encaje	25,431,660,902	11,173,531,013	5,835,918,400	12,225,990,436	11,856,175,472	4,368,770,843	-	70,892,047,066
Inversiones	4,041,541,909	1,469,544,392	1,505,020,768	4,327,724,771	9,067,943,374	115,105,995,130	11,959,654,698	147,477,425,042
Cartera de Crédito	31,776,409,316	12,643,075,405	7,340,939,168	16,553,715,207	20,924,118,846	119,474,765,973	11,959,654,698	220,672,678,613
<b>Total Recuperación de Activos</b>								
<b>Vencimiento de Pasivos en</b>								
Obligaciones con el Público	13,458,831,710	7,758,383,893	6,985,547,149	25,869,642,850	30,707,708,760	8,423,080,884	-	93,203,195,246
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entid. Financieras	2,191,575,639	2,084,603,491	2,106,614,910	6,717,784,952	16,108,660,750	37,433,778,061	-	66,643,017,802
Cargos por Pagar	758,250,144	187,139,688	187,201,742	506,715,814	476,500,561	78,919,791	-	2,174,727,739
<b>Total Vencimiento de Pasivos</b>	<b>16,408,657,492</b>	<b>10,030,127,071</b>	<b>9,259,363,801</b>	<b>33,094,143,616</b>	<b>47,292,870,071</b>	<b>45,935,778,737</b>	<b>-</b>	<b>162,020,940,787</b>
<b>DIFERENCIA</b>	<b>15,367,751,824</b>	<b>2,612,948,333</b>	<b>(1,918,424,633)</b>	<b>(16,540,428,409)</b>	<b>(26,368,751,224)</b>	<b>73,538,987,237</b>	<b>11,959,654,698</b>	<b>58,651,737,826</b>

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

35. Transición a Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF)

Mediante varios acuerdos el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (el Consejo), acordó implementar parcialmente a partir del 1 de enero de 2004 las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), promulgadas por la Junta de Normas Internacionales de Contabilidad. Para normar la implementación, el Consejo emitió los Términos de la Normativa Contable Aplicable a las Entidades Supervisadas por la SUGEF, SUGEVAL y SUPEN y a los Emisores no Financieros y el 17 de diciembre de 2007 el Consejo aprobó una reforma integral de la “*Normativa contable aplicable a las entidades supervisadas por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN y SUGESE y a los emisores no financieros*”.

El 11 de mayo de 2010, mediante oficio C.N.S. 413-10 el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero dispuso reformar el reglamento denominado “*Normativa contable aplicable a las entidades supervisadas por la SUGEF, SUGEVAL, SUPEN, SUGESE y a los emisores no financieros*” (la Normativa), en el cual se han definido las NIIF y sus interpretaciones emitidas por el Consejo de Normas Internacionales de Información Financiera (IASB por sus siglas en inglés) como de aplicación para los entes supervisados de conformidad con los textos vigentes al primero de enero de 2008; con la excepción de los tratamientos especiales indicados en el capítulo II de la Normativa anteriormente señalada.

Como parte de la Normativa, y al aplicar las NIIF vigentes al primero de enero de 2008, la emisión de nuevas NIIF o interpretaciones emitidas por el IASB, así como cualquier modificación a las NIIF adoptadas que aplicarán los entes supervisados, requerirá de la autorización previa del Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF).

A continuación se detallan algunas de las principales diferencias entre las normas de contabilidad emitidas por el Consejo y las NIIF, así como las NIIF ó CINIIF no adoptadas aún:

a) Norma Internacional de Contabilidad No. 1: Presentación de Estados Financieros

La presentación de los estados financieros requerida por el Consejo, difiere en algunos aspectos de la presentación requerida por la NIC 1. A continuación se presentan algunas de las diferencias más importantes:

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

La Normativa SUGEF no permite presentar en forma neta algunas de las transacciones, como por ejemplo los saldos relacionados con la cámara de compensación, ganancias o pérdidas por venta de instrumentos financieros y el impuesto sobre la renta y otros, los cuales, por su naturaleza las NIIF requieren se presenten netos con el objetivo de no sobrevalorar los activos y pasivos o resultados.

Los intereses por cobrar y por pagar se presentan como parte de la cuenta principal tanto de activo como de pasivo y no como otros activos o pasivos.

b) Norma Internacional de Contabilidad No. 1: Presentación de los estados financieros (revisada)

Introduce el término “estado de resultado global” (Statement of Total Comprehensive Income) que representa los cambios en el patrimonio originados durante un período y que son diferentes a aquellos derivados de transacciones efectuadas con accionistas. Los resultados globales pueden presentarse en un estado de resultado global (la combinación efectiva del estado de resultados y los cambios en el patrimonio que se derivan de transacciones diferentes a las efectuadas con los accionistas en un único estado financiero), o en dos partes (el estado de resultados y un estado de resultado global por separado). La actualización de la NIC 1 es obligatoria para los estados financieros correspondientes al 2009. Estos cambios no han sido adoptados por el Consejo.

c) Norma Internacional de Contabilidad No. 7: Estado de Flujos de Efectivo

El Consejo autorizó únicamente la utilización del método indirecto. La NIC 7 permite el uso del método directo e indirecto, para la preparación del estado de flujos de efectivo.

d) Norma Internacional de Contabilidad No. 8: Políticas Contables, Cambios en las Estimaciones Contables y Errores.

La SUGEF ha autorizado en algunos casos que los traslados de cargo relacionados con impuestos se registraran contra resultados acumulados de períodos anteriores.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

e) Norma Internacional de Contabilidad No. 12: Impuesto a las Ganancias

La Consejo no ha contemplado la totalidad del concepto de impuesto de renta diferido dentro del Plan de Cuentas SUGEF, por lo que las entidades han debido registrar estas partidas en cuentas que no son las apropiadas, según lo establece la NIC 12. Por ejemplo, el ingreso por impuesto de renta diferido no se incluye dentro de la cuenta de resultados del gasto por impuesto de renta diferido y se mantienen en cuentas separadas.

f) Norma Internacional de Contabilidad No. 16: Propiedad Planta y Equipo

La normativa emitida por el Consejo requiere la revaluación de los bienes inmuebles por medio de avalúos de peritos independientes al menos una vez cada cinco años eliminando la opción de mantenerlos al costo o revaluar otro tipo de bien.

Adicionalmente, la SUGEF ha permitido a algunas entidades reguladas convertir (capitalizar) el superávit por revaluación en capital acciones, mientras que la NIC 16 solo permite realizar el superávit por medio de la venta o depreciación del activo. Una consecuencia de este tratamiento es que las entidades reguladas que presenten un deterioro en sus activos fijos, deberán reconocer su efecto en los resultados de operación, debido a que no se podría ajustar contra el capital social. La NIC 16 indica que el deterioro se registra contra el superávit por revaluación y si no es suficiente, la diferencia se registra contra el estado de resultados.

La NIC 16 requiere que las propiedades, planta y equipo en desuso se continúen depreciando. La normativa emitida por el Consejo permite que las entidades dejen de registrar la depreciación de activos en desuso y se reclasifiquen como bienes realizables.

g) Norma Internacional de Contabilidad No. 18: Ingresos ordinarios

El Consejo permitió a las entidades financieras supervisadas el reconocimiento como ingresos ganados de las comisiones por formalización de operaciones de crédito que hayan sido cobradas antes del 1 de enero de 2003. Adicionalmente, permitió diferir el 25% de la comisión por formalización de operaciones de crédito para las operaciones formalizadas durante el año 2003, el 50% para las formalizadas en el 2004 y el 100% para las formalizadas en el año 2005. La NIC 18 requiere del diferimiento del 100% de estas comisiones por el plazo del crédito.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Adicionalmente permitió diferir el exceso del neto del ingreso por comisiones y el gasto por compensación de actividades tales como la evaluación de la posición financiera del tomador del préstamo, evaluación y registro de garantías, avales u otros instrumentos de garantía, negociación de las condiciones relativas al instrumento, preparación y procesamiento de documentos y cancelación de operación. La NIC 18 no permite diferir en forma neta estos ingresos ya que se deben diferir el 100% de los ingresos y solo se pueden diferir ciertos costos de transacción incrementales y no todos los costos directos. Esto provoca que no se difieran el 100% de los ingresos ya que cuando el costo es mayor que dicho ingreso, no difieren los ingresos por comisión, ya que el Consejo permite diferir solo el exceso, siendo esto incorrecto de acuerdo con la NIC 18 y 39 ya que los ingresos y costos se deben tratar por separado ver comentarios del NIC 39.

- h) Norma Internacional de Contabilidad No. 21: Efectos de las Variaciones en las Tasas de Cambio de la moneda Extranjera

El Consejo requiere que los estados financieros de las Entidades Supervisadas se presenten en colones como moneda funcional.

- i) Norma Internacional de Contabilidad No. 27: Estados Financieros Consolidados y Separados

El Consejo requiere que los estados financieros de las Entidades tenedoras de acciones se presenten sin consolidar, valuando las inversiones por el método de participación patrimonial. La NIC 27 requiere la presentación de estados financieros consolidados. Solo aquellas compañías que dentro de una estructura elaboran estados consolidados a un nivel superior y que son de acceso al público, pueden no emitir estados financieros consolidados, siempre y cuando cumplan ciertos requerimientos. Sin embargo, en este caso la valoración de las inversiones de acuerdo con la NIC 27 debe ser al costo.

En el caso de grupos financieros, la empresa controladora debe consolidar los estados financieros de todas las empresas del grupo, a partir de un veinticinco por ciento (25%) de participación independientemente del control. Para estos efectos, no debe aplicarse el método de consolidación proporcional, excepto en el caso de la consolidación de participaciones en negocios conjuntos.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Las reformas a la NIC 27 efectuadas en el año 2008, requiere que los cambios en la participación en capital de una subsidiaria, mientras el Grupo mantiene control sobre ella, sea registrados como transacciones en el patrimonio. Cuando el Grupo pierde el control sobre una subsidiaria, la Norma requiere que las acciones mantenidas en la actualidad sean revaluadas a su valor razonable con cambios en resultados. La reforma a la NIC 27 pasará a ser obligatoria para los estados financieros consolidados del Grupo correspondientes al 2010. El Consejo no ha adoptado los cambios a esta norma.

j) Norma Internacional de Contabilidad No. 28: Inversiones en Asociadas

El Consejo requiere que independientemente de cualquier consideración de control, las inversiones en compañías con participación del 25% o más, se consoliden. Dicho tratamiento no está de acuerdo con las NIC 27 y 28.

k) Norma Internacional de Contabilidad No. 32: Instrumentos Financieros: Presentación e información a Revelar

La NIC 32 revisada provee de nuevos lineamientos para diferenciar los instrumentos de capital de los pasivos financieros (por ejemplo acciones preferentes). La SUGEVAL autoriza si estas emisiones cumplen lo requerido para ser consideradas como capital social.

l) Las actualizaciones a la NIC 32, Instrumentos financieros: Presentación e información a revelar, y a la NIC 1, Presentación de los estados financieros — Instrumentos financieros con opción de venta y obligaciones que surgen en la liquidación

Requieren que los instrumentos con opción de venta y los instrumentos que imponen a la entidad una obligación de entregar a otra parte una participación proporcional en los activos netos de la entidad solo en la liquidación de la entidad, se clasifiquen como instrumentos de patrimonio si se cumplen ciertas condiciones. Estos cambios no han sido adoptados por el Consejo.

m) Norma Internacional de Contabilidad No. 37: Provisiones, Activos Contingentes y Pasivos Contingentes

La SUGEF requiere que para los activos contingentes se registre una provisión para posibles pérdidas. La NIC 37 no permite este tipo de provisiones.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

n) Norma Internacional de Contabilidad No. 38: Activos Intangibles

Los bancos comerciales, indicados en el artículo 1 de la Ley Orgánica del Sistema Bancario Nacional, Ley 1644, los gastos de organización e instalación pueden ser presentados en el balance como un activo, pero deben quedar amortizados totalmente por el método de línea recta dentro de un período máximo de cinco años. Lo anterior no está de acuerdo con lo establecido en la Norma.

o) Norma Internacional de Contabilidad No. 39: Instrumentos Financieros Reconocimiento y Medición

El Consejo requiere que la cartera de préstamos se clasifique según lo establecido en el Acuerdo 1-05 y que la estimación para incobrables se determine según esa clasificación, además que permite el registro de excesos en las estimaciones. La NIC requiere que la estimación para incobrables se determine mediante un análisis financiero de las pérdidas incurridas. Adicionalmente, la NIC no permite el registro de provisiones para cuentas contingentes. Cualquier exceso en las estimaciones, se debe ser reversada en el estado de resultados.

La NIC 39 revisada introdujo cambios en relación con la clasificación de los instrumentos financieros, los cuales no han sido adoptados por el Consejo. Algunos de estos cambios son:

- Se establece la opción de clasificar los préstamos y las cuentas por cobrar como disponibles para la venta.
- Los valores cotizados en un mercado activo podrán clasificarse como disponibles para la venta, mantenidos para negociar o mantenidos hasta su vencimiento.
- Se establece la denominada “opción de valor razonable” para designar cualquier instrumento financiero para medición a su valor razonable con cambios en utilidades o pérdidas, cumpliendo una serie de requisitos (por ejemplo que el instrumento se haya valorado a su valor razonable desde la fecha original de adquisición).
- La categoría de préstamos y cuentas por cobrar se amplió para incluir a los préstamos y cuentas por cobrar comprados y no cotizados en un mercado activo.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Adicionalmente el Consejo permite capitalizar los costos directos, que se produzcan en compensación por la evaluación de la posición financiera del tomador del préstamo, evaluación y registro de garantías, avales u otros instrumentos de garantía, negociación de las condiciones relativas al instrumento, preparación y procesamiento de documentos neto de los ingresos por comisiones de formalización de créditos, sin embargo la NIC 39 solo permite capitalizar solo aquellos costos de transacción que se consideran incrementales, los cuales se deben presentar como parte del instrumento financiero y no puede netear del ingreso por comisiones ver comentario de NIC 18.

Las compras y las ventas de valores convencionales deben registrarse utilizando únicamente el método de la fecha de liquidación.

De acuerdo con el tipo de entidad, los activos financieros deben ser clasificados como se indica a continuación:

a) Carteras Mancomunadas.

Las inversiones que conforman las carteras mancomunadas de los fondos de inversión, fondos de pensión y capitalización, fideicomisos similares, y OPAB deben clasificarse como disponibles para la venta.

b) Inversiones propias de los entes supervisados.

Las inversiones en instrumentos financieros de los entes supervisados deben ser clasificadas en la categoría de disponibles para la venta.

Las inversiones propias en participaciones de fondos de inversión abiertos se deben clasificar como activos financieros negociables. Las inversiones propias en participaciones de fondos de inversión cerrados se deben clasificar como disponibles para la venta.

Los supervisados por SUGEVAL y SUGEF pueden clasificar otras inversiones en instrumentos financieros mantenidos para negociar, siempre que exista una manifestación expresa de su intención para negociarlos en un plazo que no supere los noventa días contados a partir de la fecha de adquisición.

Los Bancos supervisados SUGEF no pueden clasificar inversiones en instrumentos financieros como mantenidos hasta el vencimiento.

Las clasificaciones mencionadas anteriormente no necesariamente concuerdan con lo establecido por la NIC.

(Continúa)



Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

La reforma a la NIC 39, aclara los principios actuales que determinan si riesgos específicos o porciones de flujos de efectivo califican para ser designados dentro de una relación de cobertura. La enmienda pasará a ser obligatoria para los estados financieros correspondientes al 2010 y requerirá una aplicación retrospectiva. Esta reforma no ha sido adoptada por el Consejo.

p) Norma Internacional de Contabilidad No.40: Propiedades de Inversión

La NIC 40 permite escoger entre el modelo de valor razonable y el modelo de costo, para valorar las propiedades de inversión. La normativa emitida por el Consejo permite únicamente el modelo de valor razonable para valorar este tipo de activos excepto en los casos que no exista clara evidencia que pueda determinarlo.

q) Norma Internacional de Información Financiera No. 3: Combinaciones de Negocios (revisada)

La NIIF 3 revisada, Combinaciones de negocios (2008), incluye los siguientes cambios:

- La definición de “negocio” fue ampliada, lo cual probablemente provocará que más adquisiciones reciban el tratamiento de “combinaciones de negocios”.
- Las contrapartidas de carácter contingente se medirán a su valor razonable y los cambios posteriores se registrarán en los resultados del período.
- Los costos de transacción, salvo los costos para la emisión de acciones e instrumentos de deuda, se reconocerán como gastos cuando se incurran.
- Cualquier participación previa en un negocio adquirido se medirá a su valor razonable con cambios en resultados.
- Cualquier interés no controlado (participación minoritaria) se medirá ya sea a su valor razonable o a la participación proporcional en los activos y pasivos identificables de la adquirida, transacción por transacción.

La NIIF 3 revisada pasará a ser obligatoria para los estados financieros correspondientes al 2010 y será aplicada de forma prospectiva. Esta norma no ha sido adoptada por el Consejo.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

r) Norma Internacional de Información Financiera No. 5: Activos no Corrientes Mantenedidos para la Venta y Operaciones Descontinuadas

El Consejo requiere que para aquellos activos que no han sido vendidos en un plazo de dos años, se registre una estimación del 100%. La NIIF 5 requiere que dichos activos se registren y valoren a costo mercado el menor, descontando los flujos futuros de aquellos activos que van a ser vendidos en períodos mayores a un año, por lo que los activos de las entidades pueden estar subvaluados y con excesos de estimación.

s) Las actualizaciones a la Norma Internacional de Información Financiera No. 7 Instrumentos financieros: Información a revelar

En marzo de 2009, el Comité de Normas Internacionales de Contabilidad emitió ciertas enmiendas a la Norma Internacional de Información Financiera 7 *Instrumentos Financieros: Información a Revelar*. Estas requieren revelaciones mejoradas sobre las mediciones del valor razonable y sobre el riesgo de liquidez en relación con los instrumentos financieros.

Las enmiendas requieren que las revelaciones sobre la medición del valor razonable utilicen una jerarquía de valor razonable de tres niveles que refleje la importancia de los datos utilizados en la medición del valor razonable de los instrumentos financieros. Se requieren revelaciones específicas cuando las mediciones del valor razonable sean clasificadas en el nivel 3 de la jerarquía (datos importantes no observables). Las enmiendas requieren que cualquier transferencia significativa entre el nivel 1 y el nivel 2 de la jerarquía de valor razonable sea revelada por separado y que se haga una distinción entre las transferencias hacia cada nivel y desde cada nivel. A su vez, se requiere la revelación de cualquier cambio con respecto al período anterior en la técnica de valoración utilizada para cada tipo de instrumento financiero, incluidas las razones que justifican ese cambio.

Adicionalmente, se modifica la definición de riesgo de liquidez y actualmente se entiende como el riesgo de que una entidad experimente dificultades para cumplir con las obligaciones relacionadas con pasivos financieros que se liquidan por medio de la entrega de efectivo u otro activo financiero.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Las enmiendas requieren la revelación de un análisis de vencimiento tanto para los pasivos financieros no derivados como para los derivados. Sin embargo, se requiere la revelación de los vencimientos contractuales de los pasivos financieros derivados solamente cuando sean necesarios para comprender la oportunidad de los flujos de efectivo. En el caso de los contratos de garantía financiera emitidos, las enmiendas requieren que se revele el monto máximo de la garantía en el primer período en que se pueda exigir su pago. Estas enmiendas no han sido adoptadas por el Consejo.

t) Norma Internacional de Información Financiera No. 9, Instrumentos Financieros

La NIIF 9, Instrumentos financieros, aborda la clasificación y la medición de los activos financieros. Los requisitos de esta Norma en relación con los activos financieros suponen un cambio significativo con respecto a los requisitos actuales de la NIC 39. La Norma establece dos categorías principales de medición de activos financieros: al costo amortizado y al valor razonable. La Norma elimina las categorías actuales establecidas en la NIC 39: mantenidos hasta el vencimiento, disponibles para la venta y préstamos y cuentas por cobrar. En el caso de las inversiones en instrumentos de patrimonio que no sean mantenidos para negociar, la Norma permite hacer la elección irrevocable, en el momento del reconocimiento inicial e individualmente para cada acción, de presentar todos los cambios en el valor razonable en “otro resultado global”. Los montos que sean reconocidos en “otro resultado global” no podrán ser reclasificados posteriormente al resultado del período.

La Norma requiere que no se separen los derivados implícitos de los contratos principales respectivos cuando esos contratos sean activos financieros dentro del alcance de la norma. Al contrario, el instrumento financiero híbrido se evalúa en su totalidad con el fin de determinar si debe medirse al costo amortizado o al valor razonable.

Esta Norma requiere a una entidad determinar si el incluir los efectos de cambios en riesgo de crédito sobre un pasivo designado como valor razonable a través de resultados podría crear un descalce contable basado en hechos y circunstancias en la fecha de aplicación inicial.

La Norma entra en vigencia para los períodos anuales que inician el 1 de enero de 2013 o posteriormente. Se permite su aplicación anticipada. Esta norma no ha sido adoptado por el Consejo.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

u) Norma Internacional de Información Financiera No. 10, Estados Financieros Consolidados

La NIIF 10 *Estados Financieros Consolidados* proporciona una definición de control revisada y una guía de aplicación relativa a la misma. Sustituye a la NIC 27 (2008) y a la SIC 12 Consolidación - Entidades con cometido especial y se aplica a todas las participadas.

Se permite su adopción anticipada. Las entidades que adopten de forma anticipada la NIIF 10 tendrán que adoptar también las normas NIIF 11, NIIF 12, NIC 27 (2011) y NIC 28 (2011) al mismo tiempo y además deberán informar del hecho

Cuando no se produce ningún cambio en la decisión de consolidar entre la NIC 27 (2008)/SIC-12 y la NIIF 10 para una participada, el inversor no está obligado a realizar ajustes en la contabilidad de su participación en la participada

Cuando la aplicación de los nuevos requerimientos conlleva la consolidación por primera vez de una participada que es un negocio, el inversor:

- 1) determinará la fecha en la que el inversor ha obtenido el control sobre la participada con arreglo a la NIIF 10;
- 2) valorará los activos, pasivos y participaciones no dominantes como si la contabilidad de la adquisición se hubiese aplicado en dicha fecha.

Si (2) resulta impracticable, entonces la fecha en la que se considera que se ha realizado la adquisición es al inicio del primer ejercicio para el que la aplicación retroactiva sea practicable, que podría ser el propio ejercicio corriente

La Norma entra en vigencia para los períodos anuales que inician el 1 de enero de 2013 o posteriormente. Se permite su aplicación anticipada. Esta norma no ha sido adoptado por el Consejo.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

v) Norma Internacional de Información Financiera No. 11, Acuerdos Conjuntos

En mayo de 2011 el Consejo emitió, la NIIF 11 Acuerdos Conjuntos, con fecha efectiva del 1 de enero de 2013. Esta aborda las inconsistencias en los informes de negocios conjuntos, al exigir un único método para dar cuenta de las participaciones en entidades controladas en forma conjunta. Esta NIIF aún no ha sido adoptada por el CONASSIF.

w) Norma Internacional de Información Financiera No. 12, Información a Revelar de Intereses en Otras Entidades

En mayo de 2011 el Consejo emitió, la NIIF 12 Información a Revelar de Intereses en Otras Entidades, con fecha efectiva del 1 de enero de 2013. Requiere que una entidad revele información que ayude a sus usuarios, a evaluar la naturaleza y los efectos financieros al tener una participación en otras entidades, incluidas las entidades controladas de forma conjunta y las entidades asociadas, los vehículos de propósito especial y otras formas de inversión que están fuera del balance. Esta NIIF aún no ha sido adoptada por el CONASSIF.

x) Norma Internacional de Información Financiera No. 13, Medición Hecha a Valor Razonable

Esta norma fue aprobada por el Consejo en mayo 2011, proporciona un único concepto y procedimiento para determinar el valor razonable, así como los requisitos de medición y uso a través de las NIIF. Será vigente a partir de 1 de enero de 2013, y se puede aplicar en forma anticipada. Esta NIIF aún no ha sido adoptada por el CONASSIF.

y) La CINIIF 10, Estados Financieros Interinos y el Deterioro

Prohíbe la reversión de una pérdida por deterioro reconocida en un periodo interino previo con respecto a la plusvalía, una inversión en un instrumento patrimonial o un activo financiero registrado al costo. El CINIIF 10 se aplica a la plusvalía, las inversiones en instrumentos patrimoniales y los activos financieros registrados al costo a partir de la fecha en que se aplicó por primera vez el criterio de medición de las NIC 36 y 39, respectivamente (es decir, el 1 de enero de 2004). El Consejo permite la reversión de las estimaciones.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

z) CINIIF 12, Acuerdos de Concesión de Servicios

Esta Interpretación proporciona guías para la contabilización de los acuerdos de concesión de servicios públicos a un operador privado. Esta interpretación se aplica tanto a:

- las infraestructuras que el operador construya o adquiera de un tercero, para ser destinadas al acuerdo de prestación de servicios; y
- las infraestructuras ya existentes a las que el operador tenga acceso, con el fin de prestar los servicios previstos en la concesión, por acuerdo de la entidad concedente.

La CINIIF 12 es obligatoria para los estados financieros a partir del 1 de julio del 2009. Este CINIIF no ha sido adoptado por el Consejo.

aa) CINIIF 13, Programas de Fidelización de Cliente

Esta Interpretación ofrece una guía para la contabilización en la entidad que concede créditos - premios a sus clientes por fidelización como parte de una transacción de venta, que sujetas al cumplimiento de cualquier condición adicional estipulada como requisito; los clientes puedan canjear en el futuro en forma de bienes o servicios gratuitos o descuentos. La CINIIF 13 es obligatoria para los estados financieros a partir del 1 de enero del 2011. Este CINIIF no ha sido adoptado por el Consejo.

bb) CINIIF 14, NIC 19, El Límite de un Activo por Beneficios Definidos, Obligación de Mantener un Nivel Mínimos de Financiamiento y su Interacción

Esta Interpretación se aplica a todos los beneficios definidos post-empleado y a otros beneficios definidos a los empleados a largo plazo, asimismo considera los requerimientos de mantener un nivel mínimo de financiación a cualquier exigencia de financiar un plan de beneficios definido post-empleado u otro plan de beneficios definido a largo plazo. También abarca la situación en la que un nivel mínimo de financiación puede originar un pasivo. La CINIIF 14 es obligatoria para los estados financieros a partir del 1 de enero del 2011, con aplicación retroactiva. Este CINIIF no ha sido adoptado por el Consejo.

cc) La CINIIF 16, Coberturas de una Inversión Neta en un Negocio en el Extranjero

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

Esta Interpretación permite que una entidad que use el método de consolidación paso a paso elija una política contable que cubra el riesgo de tasa de cambio para determinar el ajuste acumulativo de conversión de moneda que es reclasificado en resultados durante la enajenación de la inversión neta en negocios en el extranjero como si se hubiese usado el método de la consolidación directo. La CINIIF 16 es obligatoria para los estados financieros a partir del 1 de julio del 2009. El Consejo no ha adoptado esta norma.

dd) CINIIF 17, Distribuciones de los Propietarios de Activos Distintos al Efectivo

Esta Interpretación ofrece una guía para la contabilización de los dividendos por pagar por la distribución de activos distintos al efectivo a los propietarios al inicio y término del período.

Si después del cierre de un período sobre el que se informa, pero antes de que los estados financieros sean autorizados para su emisión, una entidad declarase un dividendo a distribuir mediante un activo distinto al efectivo, revelará:

- a) la naturaleza del activo a distribuir;
- b) el valor en libros del activo a distribuir a la fecha de cierre del período que se informa; y
- c) si los valores razonables son determinados, total o parcialmente, por referencia directa a las cotizaciones de precios publicadas en un mercado activo o son estimados usando una técnica de valuación y el método usado para determinar el valor razonable y, cuando se use una técnica de valuación, los supuestos aplicados.

La CINIIF 17 es obligatoria para los estados financieros a partir del 1 de julio del 2009. Este CINIIF no ha sido adoptado por el Consejo.

(Continúa)

Cooperativa de Ahorro y Crédito de los  
Servidores Públicos, R.L. (Coopeservidores, R.L.)

Notas a los Estados Financieros

ee) CINIIF 18, Transferencias de Activos Procedentes de Clientes

Esta Interpretación ofrece una guía para la contabilización de transferencias de elementos de propiedad, planta y equipo por parte de las entidades que reciben dichas transferencias de sus clientes, asimismo sobre los acuerdos en los que una entidad recibe efectivo de un cliente, cuando este importe de efectivo deba utilizarse solo para construir o adquirir un elemento de propiedad, planta y equipo, y la entidad deba utilizar el elemento para conectarse al cliente a una red o para proporcionarle un acceso continuo al suministro de bienes o servicios, o para ambas cosas. La CINIIF 18 es obligatoria para los estados financieros a partir del 1 de julio del 2009. Este CINIIF no ha sido adoptado por el Consejo.

ff) CINIIF 19, Cancelación de Pasivos Financieros mediante Instrumentos de Patrimonio

Esta Interpretación ofrece una guía para la contabilización por una entidad cuando las condiciones de un pasivo financiero se renegocian y dan lugar a que la entidad que emite los instrumentos de patrimonio para un acreedor de ésta cancele total o parcialmente el pasivo financiero. La CINIIF 19 es obligatoria para los estados financieros a partir del 1 de julio del 2010. Este CINIIF no ha sido adoptado por el Consejo.